



Le Minigolf de la Tour-du-Nordet Un nouveau joyau touristique de l'île d'Orléans

© Marc Cochrane

Les ententes intermunicipales,
tout le monde y gagne



© Marc Cochrane

Suite en page 2

Curieux Bégin met
l'île d'Orléans à l'honneur



© Marc Cochrane

Suite en page 7



**Pierre
GIGUÈRE**

redaction@autourdelile.com

Un nouvel attrait récréotouristique s'ajoute à l'offre de loisirs de l'île d'Orléans. Inauguré officiellement le 20 juillet au parc de la Tour-du-Nordet, le Minigolf du même nom propose aux visiteurs une expérience alliant divertissement, patrimoine et découverte du territoire insulaire.

Situé au 3465, chemin Royal, à Saint-François, le parcours de 18 trous – auquel s'ajoute un trou de pratique – est le fruit d'un partenariat public-privé entre le promoteur du projet, Benjamin Longpré, et la Municipalité de Saint-François. Représentant un investissement privé de près de 600 000 \$, le projet, doté d'un éclairage pour y accéder en soirée, vise à offrir une activité familiale accessible tout en mettant en valeur l'histoire et les paysages de l'île.

Suite en page 2

Suite de la une

Le Minigolf de la Tour-du-Nordet un nouveau joyau touristique de l'île d'Orléans

Le site mise sur son intégration au paysage naturel et bénéficie d'une vue dégagée sur les montagnes de la rive nord. Les visiteurs peuvent profiter d'un aménagement paysager comprenant une cinquantaine de variétés d'arbustes et de plantes indigènes.

Mais l'originalité du projet réside surtout dans sa dimension éducative. Chaque trou du parcours est accompagné d'un panneau thématique présentant des textes et des illustrations consacrés à l'histoire, au patrimoine, aux paysages ou aux légendes de l'île d'Orléans. Certaines installations font directement écho au passé de la région, notamment une reproduction d'une chaloupe traditionnelle au 11^e trou, en hommage à la chalouperie Godbout, ainsi qu'une maquette du pont de l'île d'Orléans au 18^e trou.

Plusieurs éléments emblématiques du parcours, dont la chaloupe, le pont, les bancs et l'enseigne, ont été fabriqués par l'artisan Joakim Longpré, le frère de Benjamin, contribuant à renforcer le caractère local du projet.

Si le résultat fait aujourd'hui la fierté des promoteurs, le projet n'a pas été sans défis. L'un des principaux obstacles consistait à financer une infrastructure d'envergure sur un terrain appartenant à la Municipalité. Une étroite collaboration avec le conseil municipal et la direction générale a été nécessaire afin de mettre en place une entente satisfaisante pour l'ensemble des partenaires concernés.

Le projet a également profité d'un prêt avantageux de 50 000 \$ accordé par la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) Charlevoix. La MRC de L'Île-d'Orléans contribue pour 6 000 \$ dans le cadre du programme Jeunes promoteurs.

Pour le promoteur, le Minigolf de la Tour-du-Nordet constitue bien plus qu'une simple attraction touristique. Le projet permet d'offrir à la population locale une activité récréative intergénérationnelle qui s'adresse autant aux enfants, aux adultes, qu'aux groupes d'amis.

Les citoyens de Saint-François peuvent d'ailleurs accéder gratuitement au parcours, un avantage important pour la communauté. Le projet devrait également générer des revenus pour la Municipalité et contribuer à diversifier l'offre touristique de l'île.

L'initiative a créé six emplois, dont quatre sont occupés par des jeunes âgés de 14 à 16 ans. Pour certains, il s'agit même d'une première expérience sur le marché du travail.

Les promoteurs se montrent optimistes quant à l'achalandage du site. Selon eux, chaque été, environ 200 000 personnes fréquentent le parc de la Tour-du-Nordet, tandis que le Camping Orléans, situé à moins d'un kilomètre, accueille quelque 60 000 campeurs. Le Minigolf pourrait également inciter davantage de visiteurs à se rendre jusqu'à Saint-François, favorisant ainsi les retombées économiques pour les commerces du secteur.

TARIFS

En plus des résidents de Saint-François qui profitent de la gratuité, ceux de l'île d'Orléans et les campeurs du Camping Orléans obtiennent un rabais de 15 % avant midi et après 17 h.

Sur la une: La mairesse de Saint-François, Lauréanne Dion, la directrice du bureau de Kariane Bourassa, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Marie-Noël Gagnon, le propriétaire du Minigolf de la Tour-du-Nordet, Benjamin Longpré, le préfet de la MRC de L'Île-d'Orléans, Jean Lapointe, et le député de Montmorency-Charlevoix, Gabriel Hardy, ont tenté de faire un oiselet au trou consacré au nouveau pont de l'île d'Orléans.

Les ententes intermunicipales, tout le monde y gagne



Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

Les fusions ne sont pas dans les cartons des municipalités de l'île d'Orléans mais plusieurs ententes intermunicipales existent afin de partager des équipements, des expertises et des coûts. Ces ententes, dont certaines ont été initiées avant même la création des MRC au Québec, en 1979, bénéficient aux citoyens des municipalités participantes.

Selon une compilation effectuée par les directions générales des municipalités et de la MRC de L'Île-d'Orléans, ces ententes concernent certaines responsabilités des municipalités et de la MRC en matière d'inspection municipale, de gestion des matières résiduelles, d'entraide mutuelle pour la protection contre l'incendie, de la prévention des incendies ainsi que de transport collectif et adapté.

Une entente a été mise de l'avant entre cinq municipalités, sauf Saint-Laurent, et la MRC, concernant les services animaliers et la gestion du recensement des chiens par la Société protectrice des animaux.

Saint-Pierre et la MRC se sont entendues pour partager les coûts de l'entretien des trottoirs au carrefour de l'entrée de l'île, ainsi que ceux de l'embauche d'une personne-ressource à la coordination de la Politique de la famille et des aînés de la MRC, qui agit aussi comme responsable des communications et chargée de projet pour Saint-Pierre.

L'entretien de la piste de ski de fond et l'achat du VTT servant à son entretien font l'objet d'une entente entre Saint-Pierre et Saint-Laurent. L'unité de pompage des boues située à Saint-Jean est utilisée par Sainte-Famille et Saint-Jean en vertu d'une entente.

Sainte-Famille et Saint-François sont liées par des ententes touchant les loisirs, la bibliothèque Marie-Barbier et le service des premiers répondants.

Saint-François a aussi établi des ententes avec Saint-Jean pour des activités de loisirs (Fête du printemps, Fête nationale et Fête des bénévoles), le partage des équipements en lien avec les réseaux d'égout, la bibliothèque Vents et Marées et le partage de certaines tâches des employés des travaux publics.

« Le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation permet qu'une responsabilité municipale soit déléguée à la MRC ou à une autre municipalité, à la suite d'ententes concertées entre les parties », précise la directrice générale de la MRC de L'Île-d'Orléans, Chantale Cormier.

La loi attribue également des responsabilités régionales à la MRC comme l'évaluation foncière, la sécurité civile, le développement local et culturel, l'aménagement du territoire, la gestion des milieux humides et hydriques et le Plan climat.

La MRC a aussi conclu des ententes avec la Communauté métropolitaine de Québec sur le développement des activités agricoles et agroalimentaires, sur l'égalité entre les hommes et les femmes et sur le développement social.

Elle s'est entendue avec la Ville de Québec pour la disposition des matières résiduelles (écocentre à Beauport) et pour le traitement des résidus alimentaires (sacs mauves) au centre de biométhanisation de l'agglomération de Québec.

Sur la une: Le partage d'équipements tels que l'unité de pompage de boues de Saint-Jean entre les municipalités de Saint-Jean et de Sainte-Famille fait partie des nombreuses ententes intermunicipales à l'île d'Orléans.

Un vent de renouveau souffle sur Le Triangle de l'Île

Pierre
GIGUÈRE

redaction@autourdelile.com

Autrefois connu sous le nom de Triangle d'été, le site accueille aujourd'hui deux nouveaux propriétaires, Marie-Ève Jean et Charles Légaré Bilodeau. Les deux jeunes ingénieurs souhaitent préserver la réputation de ce lieu associé au développement durable, tout en personnalisant l'offre de services à leur image.

Le Triangle de l'Île entend poursuivre sa mission: offrir un hébergement écotouristique, proposer des activités de mieux-être, soutenir les retraites artistiques et accueillir d'autres événements rassembleurs.

Une journée portes ouvertes s'est tenue le 27 juin dernier et a attiré plus de 30 participants. Des séances de yoga

et de tango ont permis aux visiteurs de découvrir l'esprit du lieu. Ces activités s'inscrivent dans la vision du Triangle de l'Île et font partie des formations et ateliers réguliers susceptibles d'intéresser les visiteurs, les insulaires et les partenaires.

Pour enrichir cette vision, Marie-Ève et Charles se sont entourés de facilitateurs et d'enseignants passionnés, dont les parcours professionnels renforcent l'expertise et la qualité de l'accompagnement offert.

Au Triangle de l'Île, les ateliers s'enchaînent avec une énergie contagieuse. Denis, massothérapeute et danseur chevronné, offre une initiation au swing qui attire autant les curieux que les habitués. Léane, ancienne nageuse de haut niveau devenue adepte du yoga et du Pilates,

propose des séances toniques et précises. Le tango argentin, enseigné par Céleste, artiste polyvalente dont l'univers mêle yoga, cirque et danse, offre une immersion sensible dans cette discipline élégante. Céleste propose aussi des séances de massothérapie de style thaï. Pour conclure, Féderique, artiste multidisciplinaire et maître Reiki formée à Vancouver, guide les participants dans une séance de yoga accessible et lumineuse.

Les artistes en quête de tranquillité et d'inspiration ne sont pas laissés pour compte. Des opportunités de retraites autogérées en résidence leur offrent de se plonger au cœur d'un processus de création, le tout dans un cadre ressourçant et hautement inspirant.

Les propriétaires privilégient l'achat local et ont déjà établi plusieurs partenariats avec des fournisseurs de l'île. L'équipe envisage aussi de nouveaux projets, qu'elle souhaite adapter aux saisons ainsi qu'aux besoins des clientèles touristiques et locales.

Le dynamisme de l'équipe du Triangle repose sur des valeurs fortes, définies collectivement – ancrage, accueil et accompagnement – qui témoignent de sa volonté de faire de ce lieu un incontournable de l'île d'Orléans.

Entre écotourisme, ateliers de mieux-être, retraites artistiques et achat local, Le Triangle de l'Île entend faire rayonner un modèle d'accueil à la fois humain, durable et bien ancré dans son milieu.

L'île d'Orléans riche en bâtiments patrimoniaux

Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

Déclarée site patrimonial en 1970, l'île d'Orléans regorge de bâtiments patrimoniaux. On en compte pas moins de 1 167 dont une vingtaine sont des immeubles classés par le ministère de la Culture et des Communications.

Il s'agit de la liste d'inventaire la plus complète et la plus à jour. Celle-ci fait suite à la mise en commun des nombreux inventaires réalisés et mis à jour au fil des années par la MRC, dont la plus récente complétion d'inventaire du patrimoine bâti

agricole, effectuée en 2025. La dernière version datait de 2010.

Voilà ce que révèle l'Inventaire du patrimoine immobilier de la MRC de L'Île-d'Orléans, adopté le 4 mars dernier.

On y retrouve 653 bâtiments patrimoniaux, répartis en inventaires distincts, soit 40 de type « Boomtown » ou rectangulaire à deux étages, 501 de type agricole ou industriel et 13 de type religieux. Ces derniers ont été réalisés en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications

et des firmes externes. Un inventaire des œuvres d'art public a également été réalisé en 2021.

Cet inventaire a été conçu afin de répondre à certaines dispositions de la *Loi modifiant la Loi sur le patrimoine culturel et d'autres dispositions législatives* (2021). L'article 120 de la Loi demande aux MRC du Québec d'adopter et de mettre à jour périodiquement un inventaire des immeubles construits avant 1940 qui sont situés

sur leur territoire et qui présentent une valeur patrimoniale.

« L'inventaire vise à favoriser la connaissance, la protection et la mise en valeur du patrimoine bâti de l'île afin de le transmettre aux générations futures », souligne la directrice générale de la MRC de L'Île-d'Orléans, Chantale Cormier.

ENTENTE DE PARTENARIAT

Grâce à un partenariat avec le ministère de la Culture et des Communications (MCC), la MRC de L'Île-d'Orléans reçoit une contribution financière de 759 680 \$ afin de valoriser les éléments patrimoniaux se trouvant sur son territoire pour accroître son attractivité et contribuer au renforcement de l'identité collective. La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Kariane Bourassa, en a fait l'annonce, le 2 juillet, au nom du ministre du MCC, Mathieu Lacombe.

Ce montant servira entre autres au développement de l'expertise des ressources municipales, à la planification et à la gestion territoriale du patrimoine culturel, ainsi qu'à la restauration de biens patrimoniaux privés et municipaux.

POUR CONSULTER L'INVENTAIRE DU PATRIMOINE IMMOBILIER DE LA MRC

[mrc.iledorleans.com/fra/
culture-et-patrimoine/
inventaires.asp](http://mrc.iledorleans.com/fra/culture-et-patrimoine/inventaires.asp)



Les maisons d'esprit français font partie de l'Inventaire du patrimoine immobilier de la MRC de L'Île-d'Orléans.

© Pierre Lahoud



Yves Emond
Courtier immobilier, Yves Emond inc.



RE/MAX



Dany M. Leclerc
Dany Leclerc courtier immobilier inc.

Pour Vendre ou Acheter, contactez-nous!

Ensemble, pour de meilleurs

RÉ/SULTATS

Bur. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486

immobilier@yvesemond.com

www.yvesemond.com

RE/MAX HORIZON

AGENCE IMMOBILIERE | FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE REMAX QUÉBEC INC.

3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9

Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Bur. : 418 666-5050 • Cell. : 418 951-4062

dany.m.leclerc@remax-quebec.com

Estimation gratuite de la Valeur de votre propriété.



Le sourire mémorable de Raymond



Marie
BLOUIN

mblouin@autourdelile.com

C'était un membre de la famille qui souriait tout le temps, comme si la vie était un jardin de roses en permanence.

Son rire était contagieux. Inconsciemment, il semait le bonheur autour de lui, même les jours de pluie. Récemment, il est devenu une étoile dans l'univers. Ses funérailles ont été à l'image de ce qu'il était, lumineux et joyeux.

Il s'appelait Raymond. Il aurait pu être votre frère, un voisin, un ami... près de chez vous à l'île d'Orléans. Il avait 91 ans quand il est parti... avec sa fantaisie. Il avait une âme et un cœur d'enfant. Il les a conservés toute sa vie, en dépit des épreuves qu'il a traversées. Il dégagait une fraîcheur qu'on voit rarement chez un homme âgé. La vie le comblait même si elle était sans artifice, axée sur l'essentiel, la famille, les gens, la nature... À ses yeux, tout ce qui comptait, c'était l'être, et non le paraître. Raymond habitait une petite maison blanche en bois près d'une rivière, entourée d'une nature resplendissante, à l'image de ces paysages de l'île d'Orléans que Félix Leclerc a si magnifiquement chantés. Sa bonne humeur était proverbiale. Il accueillait des inconnus les bras ouverts

comme s'ils faisaient partie de sa famille. Parlez-en à Daniel Lavoie, le chanteur venu du Manitoba, qu'il a hébergé chez lui à ses débuts pour lui donner une chance de réaliser son rêve de devenir artiste un jour. On connaît la suite...

Dans un monde où le sourire s'estompe au profit des émoticônes, Raymond en était le fier ambassadeur. Il émanait de lui une joie de vivre inoubliable et une douceur peu commune. Il était petit de taille, mais tellement grand et généreux de cœur. Raymond avait aussi beaucoup d'amis. Il a eu l'audace d'ouvrir le premier casse-croûte dans son coin, sur le bord de la route, comme ceux qui habitent le décor à l'île d'Orléans. Ses clients et ses amis s'en souviennent. Le jour de ses funérailles, ils sont venus lui dire qu'ils ne l'ont jamais oublié. La salle était bondée.

Ancien employé d'une grande compagnie de transport, Raymond aurait été fier de voir exposé, près de son urne funéraire, un camion-remorque miniature à l'image de celui qu'il avait conduit pendant une quarantaine d'années. Il parlait souvent de ce métier qu'il avait adoré... longtemps même après avoir quitté les routes ensoleillées des États-Unis.

Avec humilité, il affichait ouvertement son exploit d'avoir roulé, sans aucun accident, plus d'un million six cent mille kilomètres. Malheureusement, sa conduite exemplaire ne l'a pas épargné d'un des grands drames de sa vie, la perte de son permis, causée par la maladie d'Alzheimer qui a eu le dernier mot. Il a mis du temps à l'accepter, sans pleurer. Son sourire a tout de même triomphé même s'il perdait graduellement ses repères.

Jusqu'à la fin de sa vie, Raymond aura été fidèle à lui-même en gardant le cœur à la fête. Chaque soirée musicale avec les aînés dans sa nouvelle vie loin de sa maison lui donnait l'occasion de s'éclater comme un gamin. Il était toujours le dernier à quitter la salle en chantant loin des siens.

Bref, Raymond, même s'il n'était pas une célébrité, mérite qu'on parle de lui, surtout dans l'état actuel du monde où la joie de vivre et l'émerveillement semblent des valeurs oubliées. Alors, Raymond, si tu m'entends, continue de faire briller et danser les étoiles dans le ciel en chantant la chanson qui te faisait rêver : *Le petit voilier* de Paolo Noël ! Tu es une source d'inspiration pour voir la vie en couleur !

ACTUALITÉS

La brûlure bactérienne, une menace pour les pommiers

Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

Signalée au 19^e siècle au nord-est de l'Amérique du Nord, la brûlure bactérienne sévit aujourd'hui un peu partout sur la planète et certains des pommiers de l'île d'Orléans n'y échappent pas.



Selon l'agronome originaire de Saint-François, Marie-Ève Dion, presque tous les vergers ont été attaqués à l'île au cours des dernières années, mais à des niveaux différents, selon la variété de pommiers et la longueur de la floraison. Un verger de Sainte-Famille a même été abattu dernièrement.

« Cette maladie grave a le potentiel de ruiner des vergers entiers de culture de pommes et d'autres espèces de la famille des rosacées telles que les pommiers et les poiriers. Son agent pathogène s'appelle *Erwinia amylovora*. Cette bactérie hiverne dans des chancres sur les plantes hôtes. Au printemps, lorsque la chaleur fait son retour et que la pluie humidifie les végétaux, les chancres suintent des gouttelettes remplies de bactéries. Les insectes pollinisateurs disperseront la bactérie sur les fleurs et les pluies ou les rosées favoriseront l'infection », précise M^{me} Dion qui offre ses services à plusieurs clients de l'île.

Elle ajoute que les fleurs s'avèrent les plus vulnérables pour la propagation en raison de leur ouverture, mais aussi à cause des insectes pollinisateurs qui auront été en contact avec le liquide des chancres. Une fois qu'une fleur est infectée, les bactéries se répandront jusque dans les pousses et enfin dans le tronc, ce qui entraînera ultimement la mort de l'arbre.

COMMENT LA RECONNAÎTRE ?

La brûlure située dans la pousse constitue le phénomène le plus évident à apercevoir. Au premier coup d'œil, un pommier infecté donne l'impression que certaines branches sont prêtes pour l'automne, comme si les feuilles avaient été légèrement brûlées, d'où le nom de brûlure bactérienne. Les feuilles se tordent et le rameau sur lequel elles sont situées ratatine, flétrit et se courbe pour donner la silhouette d'une canne. Dès la troisième semaine de juin, les pommiers

infectés manifesteront les symptômes de façon très évidente.

COMMENT INTERVENIR ?

Il y a quelques années, la meilleure solution consistait en l'élagage hâtif des rameaux infectés. Aujourd'hui des antibiotiques, de même qu'une bactérie antagoniste, permettent d'empêcher l'infection.

Les pomiculteurs détenteurs d'un certificat d'utilisation de pesticides peuvent s'en procurer, notamment des formulations à base de cuivre qui agissent comme bactéricides. Des produits en vente libre peuvent être utilisés. On peut aussi consulter le centre jardin du coin, souligne Marie-Ève Dion.

Toutefois, si les rameaux sont atteints en trop grande quantité, ou si le tronc principal de l'arbre est infecté, il est recommandé de passer à l'abattage de l'arbre. Il est préférable de laisser les branches coupées sur place le temps qu'elles sèchent pour ensuite les jeter ou les déchiqueter. Le déplacement des branches vivantes infectées pourrait causer plus de contagion.

La brûlure bactérienne, ou feu bactérien, est soumise à la *Loi sur la protection sanitaire des cultures*. Ainsi, toute personne qui possède des pommiers doit effectuer des interventions minimales pour gérer les ravageurs.

INFORMATIONS
reseau.pommier.irda.qc.ca

La brûlure bactérienne peut causer des dommages importants aux pommiers jusqu'à entraîner la mort de l'arbre.

© Marie-Ève Dion

La Résidence Sainte-Famille renforce la sécurité de ses résidents grâce à un système de gicleurs



Khady
SAMB

khady@autourdelile.com

Les 28 résidents de la Résidence Sainte-Famille bénéficient désormais d'une protection accrue en cas d'incendie. Après plusieurs années de démarches et près d'un an de travaux, la résidence privée pour aînés a récemment mis en service un système de gicleurs. Ce projet, évalué à près de 1,3 million de dollars, est en fonction depuis environ un mois.

En activité depuis 12 ans, la résidence a entrepris cet important chantier afin d'améliorer la sécurité de ses occupants. « C'est très important. Ça peut sauver des vies », souligne le propriétaire, Steve Allard, rencontré sur place avec sa conjointe, Linda Pageau.

Les gicleurs ont été installés dans l'ensemble du bâtiment, notamment dans les chambres, la cuisine, le salon, le sous-sol, le grenier et les autres espaces de la résidence, afin d'assurer une protection complète.

La réalisation du projet a toutefois nécessité d'importants travaux. L'un des principaux défis consistait à assurer un approvisionnement en eau suffisant pour alimenter le système de protection incendie. Une importante réserve d'eau a donc dû être aménagée. Selon Steve Allard, le réservoir était si imposant

que son transport jusqu'à l'île d'Orléans a nécessité la fermeture temporaire du pont de l'Île-d'Orléans.

L'installation des gicleurs à l'intérieur de la résidence s'est échelonnée sur deux à trois mois. En tenant compte de l'installation du réservoir et des autres aménagements, l'ensemble du projet aura nécessité près d'un an de travaux.

Steve Allard souligne également que les démarches pour obtenir les subventions ont été longues. Il remercie notamment la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Kariane Bourassa, ainsi que Marie-Noël Gagnon, directrice de bureau et attachée politique de la députée, pour leur accompagnement tout au long du processus.

Aujourd'hui, les propriétaires se réjouissent de voir le projet complété et constatent que les résidents accueillent favorablement cette amélioration. « Notre résidence était déjà très sécuritaire. Il ne manquait que cette protection supplémentaire. Aujourd'hui, nos 28 résidents bénéficient d'une sécurité accrue, ce qui est rassurant pour eux, leurs proches et toute notre équipe », mentionne Steve Allard.



Les propriétaires de la Résidence Sainte-Famille, Linda Pageau et Steve Allard, posent devant le système d'alimentation en eau des nouveaux gicleurs.

© Marc Cochrane

Début de la saison de la chasse à l'île d'Orléans

Marc
COCHRANE

marc@autourdelile.com

La période de chasse au gibier débutera le 19 septembre pour se poursuivre jusqu'au 12 novembre à l'île d'Orléans (zone 27 ouest).

La prudence est recommandée aux randonneurs et chasseurs durant cette période.

POUR INFORMATION
quebec.ca/tourisme-loisirs-sport

Les Ouches ouvre ses rangs

Pierre
GIGUÈRE

redaction@autourdelile.com

À Saint-Pierre, le vignoble *Les Ouches* accueille le public depuis le 16 juin. Ce nom fait référence au vocabulaire agricole d'autrefois : les « ouches » désignaient de petites terres fertiles, situées près des maisons, où l'on cultivait arbres fruitiers et jardins nourriciers.

Le domaine est porté par Nicos Keable-Vézina et Annie Cossette, dont l'intérêt pour la viticulture s'est nourri, entre autres, d'un séjour dans les vignobles du Lavaux, en Suisse. De retour au Québec, le couple a développé son vignoble parcelle par parcelle, en expérimentant certains cépages au climat nordique. Leurs vins jouissent d'une solide reconnaissance auprès de nombreux sommeliers. Ils sont aujourd'hui servis dans une centaine de restaurants, de Montréal jusqu'au Bas-Saint-Laurent, notamment dans plusieurs établissements parmi les tables les plus en vue du Québec.

Sur la terrasse, le volet gourmand est confié au chef Guillaume Bombardier, collaborateur aux restaurants Parcelles, Melba et ARVI. Sa cuisine estivale mise sur la fraîcheur, la simplicité et les accords avec les produits du vignoble. Les jeudis apéro 5 à 8 sont particulièrement prisés.

Les Ouches s'inscrit maintenant parmi ces nouvelles adresses qui invitent les visiteurs à prendre le temps de découvrir le territoire autrement.



**MENUISERIE
DELISLE**

Depuis 1945, Menuiserie Delisle inc. donne une élégance patrimoniale ou contemporaine à tous types de bâtiments par la fabrication et l'installation de fenêtres, portes et moulures créées en usine, sous les mains expertes d'ébénistes d'expérience.

Distributeur des
portes et fenêtres

**LEPAGE
MILLWORK**



LUNDI AU VENDREDI
8 h à 18 h

SAMEDI
Ouvert sur
rendez-vous



418 524-5317

menuiseriedelisle.com

1090, 18^e rue, Québec (Québec) G1J 1Y9

Pédaler pour garder les lumières allumées



Josée
POULIOT

redaction@autourdelile.com

Au cours du mois d'août, à une date qui restait à confirmer au moment d'écrire ces lignes, Mgr Bruce Myers, évêque de l'Église anglicane du diocèse de Québec et résident de Saint-Jean, prévoit relever un défi bien particulier afin de sensibiliser la population à une cause humanitaire et de recueillir des fonds.

Contrairement à un événement de groupe comme le Tour de l'Île à vélo, cette initiative se veut avant tout une démarche personnelle de sensibilisation et de financement. Mgr Myers prévoit parcourir l'île d'Orléans en s'arrêtant dans chacune des sept églises de l'île, incluant la chapelle anglicane Saint Mary's de Sainte-Pétronille. À chaque arrêt, il portera dans ses prières l'hôpital Saint-Luc de Naplouse, les œuvres Auprès de l'espoir (Alongside Hope) et l'agence humanitaire de l'Église anglicane du Canada.

Cette activité s'inscrit dans le cadre du défi Wild Ride, une campagne de collecte de fonds

au profit de projets humanitaires soutenus par l'organisme. Les sommes recueillies serviront à l'achat et à l'installation de sept panneaux solaires destinés à l'hôpital Saint-Luc de Naplouse, en Cisjordanie. Cet établissement de santé, administré par l'Église anglicane, dessert une population d'environ 455 000 personnes et a grandement besoin d'une source d'électricité stable et fiable afin d'assurer la continuité de ses services.

Au moment d'écrire ces lignes, la campagne avait déjà permis d'amasser 5 505 \$ sur un objectif de 6 055 \$. Une excellente nouvelle vient également soutenir l'initiative : un donateur anonyme s'est engagé à doubler le montant recueilli.

Les personnes souhaitant soutenir l'initiative peuvent effectuer un don en ligne : www.canadahelps.org/fr/organismesdebienfaisance/alongsidehope-pwrdf/p2p/wild-ride/page/bishop-bruces-tour-de-lile-le-tour-de-lile-de-mgr-bruce/



Mgr Bruce Myers parcourra à vélo les 67 km du chemin Royal qui fait le tour de l'île.

© Jimena de Leon

BABILL'ART

Quand l'icône prend vie

Josée
POULIOT

redaction@autourdelile.com

Le vernissage de l'exposition *Ikônes religieuses* de l'artiste Marie-Denise Lemelin a eu lieu le 3 août dernier à l'église de Saint-Pierre. Cette activité, tenue sous la présidence d'honneur de Martin Deschênes, directeur général de la Fabrique de Sainte-Famille, a rassemblé plusieurs visiteurs venus découvrir l'univers artistique et spirituel de l'iconographe.

Dans une ambiance chaleureuse et conviviale, les invités ont eu l'occasion de rencontrer l'artiste et d'échanger avec elle sur sa démarche créative. Inspirées de ses lectures bibliques ainsi que de ses recherches sur la tradition de l'iconographie religieuse, ses œuvres témoignent d'un profond attachement à l'art sacré et à sa riche symbolique.

L'exposition met en valeur un savoir-faire minutieux ainsi qu'une démarche empreinte de réflexion et de spiritualité. À travers ses réalisations, Marie-Denise Lemelin invite les visiteurs à découvrir la beauté, l'histoire et la signification des icônes dans la tradition chrétienne.

L'artiste sera présente tout au long de l'été pour accueillir le public et partager sa passion. Les visiteurs pourront la rencontrer de 13 h à 16 h du lundi au vendredi jusqu'à la fin de l'exposition.

Une belle occasion de découvrir un art à la fois spirituel, historique et profondément humain, dans une atmosphère enveloppante où les couleurs des peintures dialoguent avec une musique qui habite l'espace.



Une vue d'ensemble des icônes réalisées par Marie-Denise Lemelin.

© Josée Pouliot



TRAVAUX D'EXCAVATION

RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — AGRICOLE

LES EXCAVATIONS

Richard Gosselin

RBQ : 1856-4716-00

418 829-3136

MICHAEL 418-933-1586
RICHARD 418-563-5910

excrichardgosselin@hotmail.com

- Excavation de tous genres
- Fondation, drain, imperméabilisation
- EXPERT en installation fosse septique**
- Protection des berges, enrochement
- Démolition, terrassement
- Inspection par caméra

- Travaux en espace restreint
- Raccord égout sanitaire et pluvial**
- Entrée, côte, chemin privé
- Travaux agricoles de tous genres
- Transport en vrac (terre, sable et gravier)

APCHQ
HYDRO-KINETIC
Ecoflo®
ENVIROSEPTIC
BIONEST

Curieux Bégin met l'île d'Orléans à l'honneur

Khady
SAMB

khady@autourdelile.com

L'île d'Orléans sera à l'honneur dans la prochaine saison de l'émission télévisée *Curieux Bégin*, diffusée sur Télé-Québec. Christian Bégin et son équipe étaient de passage les 15 et 16 juillet afin de tourner un épisode consacré au patrimoine, aux paysages et aux producteurs de l'île.

Le tournage a débuté au casse-croûte Roquette, à Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans, avant de se poursuivre à Du Capitaine – Ferme Vinaigrerie Distillerie, à la Ferme Orléans, Saint-Pierre Le Vignoble et à la Chocolaterie de l'Île d'Orléans.

Pour Christian Bégin, consacrer une émission à l'île allait de soi. «C'est incontournable. L'île d'Orléans est un bijou du patrimoine culinaire québécois. On y trouve une concentration étonnante de produits sur un si petit territoire.» L'animateur rappelle également l'importance historique et culturelle de l'île, notamment grâce à des figures marquantes comme Félix Leclerc.

Bien qu'il s'agisse de sa première visite à l'île avec *Curieux Bégin*, Christian Bégin connaît bien le territoire. «Je suis venu souvent, autant pour le travail que pour le plaisir.» Il décrit l'île comme un lieu où le rythme change dès qu'on franchit le pont. «On a l'impression d'arriver dans un autre monde. Les épaules s'abaissent, le rythme ralentit. C'est un écrin de beauté.»

Originaire de Saint-Laurent, Isabelle Deschamps Plante, cheffe et animatrice de *La cuisine d'Isabelle et Ricardo* à Radio-Canada, accompagne Christian Bégin tout au long de cette émission. Pour elle, cette expérience revêt une signification toute particulière. «Je n'aurais jamais pensé pouvoir présenter mon coin de pays à la télévision. Ça me touche énormément.» Elle souhaite également mettre en lumière des producteurs parfois moins connus, mais qui contribuent pleinement à la richesse gastronomique de l'île.

Dominic Jacques, chef du restaurant Chez Rioux & Pettigrew dans le Vieux-Québec et qui propulse également le casse-croûte Roquette, voit cette visite comme une reconnaissance du travail accompli. «C'est un grand honneur. Ça montre que notre projet fait parler de lui et ça permet de mettre de l'avant les producteurs locaux avec qui nous travaillons.» Selon lui, cette visibilité profite autant à son établissement qu'à l'ensemble de l'île d'Orléans.

Le restaurateur souligne aussi la simplicité de l'équipe de tournage. «Ils nous mettent rapidement à l'aise. Les clients ont été très respectueux et tout s'est déroulé dans une ambiance naturelle.»

La date de diffusion de l'épisode n'a pas encore été annoncée. Il sera présenté au cours de la 19^e saison de *Curieux Bégin* sur Télé-Québec.

Sur la une: Christian Bégin s'entretient avec Dominic Jacques et Isabelle Deschamps Plante lors du tournage de *Curieux Bégin* au Roquette.

Un nouvel élan à l'Espace Félix-Leclerc

Marie
BLOUIN

mblouin@autourdelile.com

Même s'il n'a aucun lien de parenté avec Félix Leclerc, si ce n'est que par leur ancêtre arrivé à l'île d'Orléans au 17^e siècle, Louis Leclerc éprouve un attachement profond pour ce personnage mythique. Venant tout juste de prendre la direction générale de l'Espace Félix-Leclerc, il a déjà le vent dans les voiles pour lui donner un nouvel élan et le faire rayonner partout dans le monde.

Issu du milieu événementiel où il a occupé des postes de direction, notamment aux Fêtes du 400^e et au Festival d'été de Québec, cet homme souriant et sympathique dégage un enthousiasme débordant quand il parle des projets qu'il caresse dans ce lieu patrimonial. «Tout en faisant briller la culture québécoise à travers l'œuvre de Félix, je me définis comme un développeur, pas comme quelqu'un qui souhaite assurer la continuité de quelque chose. Je vois déjà l'immense potentiel de l'Espace Félix-Leclerc sur les plans touristique, économique et culturel, non seulement à l'île d'Orléans et au Québec, mais aussi sur le plan de la francophonie internationale.»

Pour y arriver, celui qui maîtrise l'univers numérique comme une seconde nature mise d'abord sur une plus grande visibilité de l'Espace sur les réseaux sociaux. «Quoi de plus approprié, pour susciter

l'intérêt envers Félix et l'Espace à l'île, que d'avoir comme porte-parole une spécialiste de l'artiste et sa fille, Nathalie Leclerc?» Depuis quelque temps, on la voit donc régulièrement animer des capsules en ligne qui s'ajoutent aux photos, aux extraits de



Louis Leclerc, le nouveau directeur général de l'Espace Félix-Leclerc, souhaite faire rayonner Félix dans toute la francophonie.

© Marie Blouin

réécits du poète, aux vidéos qui viennent enrichir les plateformes. Et tout cela porte fruit, à voir l'engouement des internautes: ces contenus ont déjà plus d'un million de vues sur Instagram et Facebook, précise le directeur général.

Ce Lévisien d'origine est un homme innovateur. Il souhaite rendre l'Espace encore plus accessible en multipliant les activités originales. Par exemple, cet été, la planche d'Émile, une assiette de produits du terroir servie à l'Espace en collaboration avec le Resto de la plage à Saint-Jean, permet aux clients non seulement de manger sur place, mais aussi d'échanger avec la porte-parole de l'Espace. Le *Micro Ouvert Félix*, qui a souligné le 112^e anniversaire de l'artiste le 2 août, a aussi contribué à la vitalité de l'Espace. Et il faut s'attendre à des surprises concernant la programmation artistique, le musée et les produits dérivés.

En terminant, avant de retourner accueillir, d'un pas pressé, les visiteurs à l'Espace, le directeur général invite les partenaires publics et privés à se lancer dans l'aventure Félix-Leclerc, comme vient de le faire récemment Desjardins avec la signature d'une entente de trois ans, qui accorde à l'Espace Félix-Leclerc un soutien financier de 20 000 \$ par année pour sa programmation.

20 ANS

D'HISTOIRE À PARTAGER

2471 CHEMIN ROYAL, SAINTE-FAMILLE I.O.

WWW.MICROORLEANS.COM

Des travailleurs étrangers devenus indispensables au fil des saisons

Khady
SAMB

khady@autourdelile.com

Chaque année, ils quittent leur famille au Mexique ou au Guatemala pour venir prêter main-forte aux Fraises de l'île d'Orléans. Certains y reviennent depuis dix, voire vingt ans. Au fil des saisons, ces travailleurs étrangers sont devenus indispensables au fonctionnement de l'exploitation et ont tissé des liens durables avec la famille qui les accueille.

À Saint-Laurent, les longues rangées de production des Fraises de l'île d'Orléans témoignent de l'ampleur de l'exploitation. À notre arrivée, André Gosselin nous accueille avant que sa fille Jeanne nous accompagne sur le site à la rencontre de deux travailleurs étrangers.

Agronome, professeur retraité de l'Université Laval et cofondateur des Fraises de l'île d'Orléans, André Gosselin a lui-même grandi sur une ferme maraîchère de Saint-Laurent. Aujourd'hui, l'entreprise compte environ 180 travailleurs migrants pendant la saison. Sa fille Jeanne, qui participe notamment à leur accueil, à la logistique et au transport, affirme que leur contribution est devenue essentielle. « On est vraiment reconnaissants d'avoir tous ces employés-là parce que sans eux, ça ne serait pas possible. »

UNE VIE RYTHMÉE PAR LES SAISONS

Roberto Hernandez, 40 ans et père de deux garçons, vient du Mexique. Depuis 2015, il retrouve chaque année l'île d'Orléans pour travailler plusieurs mois avant de repartir auprès des siens.

Son arrivée varie selon les besoins de la production. Certaines années, il commence dès mars ou avril. Cette saison, il est arrivé en juin et prévoit retourner au Mexique vers octobre ou novembre.

Son travail touche principalement à l'irrigation, aux installations et aux réparations, même s'il peut prêter main-forte à ses collègues dans d'autres tâches. Le rythme varie avec les saisons.

« Parfois, c'est très fatigant, d'autres jours, c'est plus relax. Ça dépend de la saison », explique-t-il.

Ses journées peuvent commencer vers 6 h et se terminer autour de 19 h ou 19 h 30. Le soir, il retrouve le logement qu'il partage avec trois autres travailleurs, cuisine et se repose. Pour faire leurs courses, des transports vers Québec sont organisés par l'entreprise.

À cette routine s'ajoute la distance avec sa famille. Roberto garde le contact avec ses proches grâce au téléphone et aux appels vidéo sur WhatsApp. Pendant ses congés, il aime courir sur les routes de l'île, cuisiner, écouter la radio et parler avec les siens.

Après plus de dix ans de séjours saisonniers, il apprécie la tranquillité de l'île. « C'est un endroit très, très confortable », dit-il. Il s'est adapté à son environnement, mais lorsqu'on lui demande ce qui lui manque le plus, la réponse est immédiate : sa famille.

Mynor Roberto connaît cette réalité depuis encore plus longtemps. Originaire du Guatemala, il travaille sur l'exploitation depuis près de vingt ans. Il conduit notamment de la machinerie agricole et assume différentes responsabilités liées à la production.

Pour lui, travailler au Québec permet avant tout d'améliorer les conditions de vie de sa famille restée au Guatemala. Après toutes ces années, une relation particulière s'est aussi créée avec les Gosselin.

« Il m'a connue quand j'avais un an », raconte Jeanne à son sujet.

Cette phrase témoigne de la durée de certains liens. Les travailleurs reviennent d'une saison à l'autre et peuvent aussi recommander des proches pour intégrer l'entreprise. Les recrutements sont effectués avec l'aide d'organismes spécialisés, tandis que la ferme organise l'arrivée à l'aéroport, l'hébergement et une partie des déplacements.

APPRENDRE À COMMUNIQUER EN FRANÇAIS

Pendant l'entretien, Roberto et Mynor répondent à plusieurs de nos questions en français. Ils cherchent parfois leurs mots et Jeanne intervient à l'occasion pour faciliter la compréhension, mais tous deux parviennent à raconter leur travail et leur quotidien.

Leur expérience fait écho aux constats d'une étude publiée en 2026 par l'Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec (ÉDIQ). Consacrée aux ateliers *Divertir en français* du Réseau d'aide aux travailleuses et travailleurs migrants agricoles du Québec (RATTMAQ), elle documente l'apprentissage du français et la socialisation des travailleurs agricoles migrants hispanophones de l'île d'Orléans.

La recherche montre que les longues journées, la fatigue, les difficultés de déplacement et le peu d'occasions de pratiquer la langue compliquent cet apprentissage. Malgré ces obstacles, l'intérêt est manifeste : plus de 90 % des participants sondés en 2023 et 2024 souhaitaient continuer à prendre part aux ateliers. Ceux-ci contribuent également à améliorer l'autonomie et à créer des liens avec la population locale.

Pour Roberto et Mynor, la vie au Québec reste temporaire. Chaque année vient le moment de retrouver leurs proches, avant qu'une nouvelle saison ne les ramène sur l'île.

L'un effectue ce voyage depuis 2015, l'autre depuis près de vingt ans. Au-delà des contrats saisonniers, leur parcours rappelle surtout la place qu'occupent désormais les travailleurs étrangers dans le fonctionnement de nombreuses exploitations agricoles de l'île d'Orléans.



Roberto Hernandez et Mynor Roberto font partie des travailleurs étrangers qui prêtent main-forte aux Fraises de l'île d'Orléans durant la saison agricole.

© Marc Cochrane

L'église de Sainte-Pétronille, la figure de proue de l'île d'Orléans



Gilles
GALLICHAN

ggallichan@autourdelile.com

Par sa position singulière, isolée sur les hauteurs du village à la pointe ouest de l'île, on a souvent comparé l'église de Sainte-Pétronille à une figure de proue ou à un phare saluant la capitale qui lui fait face. L'édifice élégant et simple et son clocher argenté sont bien visibles des deux rives du fleuve.

La paroisse de Sainte-Pétronille a été fondée en 1870, à la demande des familles du bout de l'île qui se trouvaient éloignées de l'église de Saint-Pierre. Grâce au quai, érigé en 1855, et au traversier qui desservait l'île, le secteur se développait rapidement et la population augmentait. De belles résidences s'y construisaient et les villégiateurs anglicans avaient fait construire une jolie chapelle en 1867. L'archevêque catholique tenait sans doute à imposer, à son tour, la présence de son Église en ce lieu.

La nouvelle paroisse fut détachée en grande partie de celle de Saint-Pierre, d'où l'idée de lui accorder la dédicace de sainte Pétronille, qui, selon la tradition paléochrétienne, était la fille de saint Pierre. L'église fut construite entre 1871 et 1873, selon les plans de l'architecte Joseph-Ferdinand Peachy (1830-1903), lequel était très en vogue à Québec à cette époque. Peachy a beaucoup contribué à inscrire l'architecture de la capitale et de sa région dans l'esprit français du Second Empire.

Les boiseries et le décor intérieur de l'église de Sainte-Pétronille sont dus à David Ouellet (1844-1915) qui a aussi construit plusieurs églises du diocèse de Québec, dont celles de Saint-Charles de Limoilou et de

Saint-Georges de Beauce. On lui doit aussi le beau monument-fontaine de la Foi sur la Place d'Armes à Québec.

Dans son décor, Ouellet a favorisé une voûte en bois qui donne à l'église une grande qualité acoustique. Grâce à cette caractéristique, la Société de musique de chambre à Sainte-Pétronille y présente des concerts chaque été, depuis plusieurs décennies.

Les bancs furent remplacés au début des années 1970. Ils proviennent de l'ancienne chapelle du Grand Séminaire de Québec (pavillon Louis-Jacques-Cazeau) qui abrite aujourd'hui Bibliothèque et Archives nationales, à Québec. Ils ont été dessinés par l'architecte Ernest Cormier (1885-1980), à qui l'on doit aussi le pavillon central de l'Université de Montréal et l'édifice de la Cour suprême du Canada à Ottawa.

L'autel au centre du chœur fut rajouté pour répondre aux réformes liturgiques du concile Vatican II. Les panneaux de bois sculpté de l'ancienne chaire furent utilisés pour confectionner les parements de cet autel. La statue de sainte Pétronille, en bois polychrome, est l'œuvre du sculpteur Tobias Mack, d'origine autrichienne, qui a œuvré en Beauce. Elle a été réalisée en 1954. La sainte porte une robe et une coiffe de matrone romaine, mais tient une serpillière ou un balai, symbole de ses origines modestes. Elle est aussi parfois représentée filant la laine au fuseau.

Les autres statues, un Sacré-Cœur, un Christ en croix, un saint Joseph et une Immaculée-Conception, sont des plâtres polychromes. Les deux tableaux du

choeur, une Madone à l'enfant et un calvaire ne sont pas identifiés, mais datent de la fin du XIX^e siècle.

L'église de Sainte-Pétronille, entourée de son vieux presbytère et du cimetière paroissial, apparaît digne et comme isolée du monde. Elle monte la garde et veille sur son île depuis plus de 150 ans.



L'église construite entre 1871 et 1873, selon les plans de l'architecte Joseph-Ferdinand Peachy, monte la garde et veille sur son île depuis plus de 150 ans.

© Marc Cochrane



À LA RÉSIDENCE
STE-FAMILLE,
les petits animaux
de compagnie
sont les bienvenus!

Nous savons à quel point un animal de compagnie peut apporter du réconfort, de la compagnie et de la joie au quotidien.

C'est pourquoi nous acceptons les petits animaux de compagnie, sous certaines conditions, afin d'assurer le bien-être et la tranquillité de tous nos résidents.



DES QUESTIONS ?

N'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir de vous informer !



418-208-7317



info@residencesaintefamille.com



Îles Orléans

Un milieu de vie chaleureux et accueillant! ❤️

Encore plus d'actualité? autourdelile.com



Symposium Art et Moisson

Le Symposium a célébré son 10^e anniversaire les 25 et 26 juillet au Domaine Sainte-Famille. 31 artistes en arts visuels, dont deux de l'île d'Orléans, étaient présents.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Une œuvre collective pour célébrer les 40 ans de la bibliothèque Oscar-Ferland

Des jeunes du camp de jour de Saint-Pierre ont créé une œuvre collective pour souligner les 40 ans de la bibliothèque Oscar-Ferland, sous la supervision de l'artiste Jacynthe Bergeron.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Transport de matériaux

Une circulation de camions plus importante se fera tout au long du mois d'août sur le chemin Royal, entre le secteur Saint-Laurent et le chantier du nouveau pont.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



L'ABIO adapte ses services à des besoins grandissants

Une augmentation des besoins en accompagnement, en soutien aux proches aidants et en aide alimentaire, dans un contexte marqué par le vieillissement de la population de l'île: voilà ce qui ressort du rapport annuel d'activités 2025-2026 de l'Association Bénévole de l'Île d'Orléans.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Le Bunker, lieu de réseautage pour la relève agricole

Une trentaine de participants ont échangé sur leurs réussites, les défis rencontrés dans leur travail, l'isolement vécu par plusieurs jeunes producteurs et certaines revendications portées par la relève agricole.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)



Pas de Marché de Noël à l'Espace Félix-Leclerc cette année

Après 18 éditions, le Marché de Noël de l'Île d'Orléans ne revient pas cette année. «La nouvelle façon de procéder s'avérerait extrêmement coûteuse pour notre organisation», explique l'une des trois organisatrices du Marché de Noël de l'Île d'Orléans.

[Continuez votre lecture sur notre site](#)

Vicky Bélanger : veiller sur sa communauté, une passion de toujours

Khady
SAMB

khady@autourdelile.com

Petite, Vicky Bélanger enfourchait son vélo pour aller voir les pompiers intervenir lorsqu'un incendie se déclarait. Déjà fascinée par leur travail et animée par l'envie d'aider les autres, elle était pourtant loin d'imaginer qu'elle se retrouverait un jour à la tête du Service de sécurité incendie de Sainte-Famille, une première à l'île d'Orléans.

Son parcours dans le milieu débute en 2013. Alors qu'elle étudie en prévention incendie au cégep, elle découvre dans *Autour de l'île* une annonce de recrutement de pompiers à Saint-Pierre. Encouragée par un collègue de classe, elle pose sa candidature et est retenue.

Elle fait ses premières armes à la caserne de Saint-Pierre avant de rejoindre celle de Sainte-Famille après son déménagement. Désireuse d'approfondir ses connaissances, elle poursuit différentes formations, notamment comme officière, et gravit progressivement les échelons.

Cette passion pour la sécurité incendie dépasse d'ailleurs son rôle à la caserne. Vicky Bélanger travaille également en prévention incendie pour la MRC de L'Île-d'Orléans, un emploi qui lui permet d'aborder le métier sous un autre angle. Elle participe notamment à l'évaluation des risques associés aux bâtiments, un travail qui contribue à déterminer les ressources à mobiliser en cas d'intervention.

Lorsque le directeur du Service de sécurité incendie de Sainte-Famille prépare son départ, l'idée que Vicky Bélanger puisse lui succéder commence à circuler. Elle hésite. Celui qu'elle doit remplacer possède plus de 40 années d'expérience dans le domaine. «Je voyais la marche extrêmement haute. Je me disais: je suis qui, moi, pour accepter ça?», se rappelle-t-elle.

La confiance de ses collègues finit toutefois par avoir raison de ses hésitations. Pendant environ deux ans, son prédécesseur lui délègue progressivement ses responsabilités. Depuis son départ en novembre, elle assume pleinement la direction du service.

Toujours désireuse d'en apprendre davantage, elle poursuit sa formation en sécurité incendie afin de perfectionner ses connaissances et de pouvoir ensuite les transmettre à son équipe.

VEILLER SUR «SON PETIT MONDE»

Derrière ce désir constant d'apprendre se trouve une motivation qui ne l'a jamais quittée: aider. Enfant, son père la surnommait d'ailleurs «Mère Teresa» en raison de sa tendance à vouloir venir en aide aux autres.

Aujourd'hui, cet instinct se traduit par un profond sentiment de responsabilité envers les citoyens.

«J'ai vraiment l'impression de veiller sur ma communauté. C'est comme mon petit monde. J'aime ça quand tout va bien et, quand il y a un problème, ça va me fatiguer tant que ce ne sera pas réglé», confie-t-elle.

Sur l'île, les services incendie fonctionnent en entraide. Lorsqu'une intervention nécessite davantage de personnel ou de ressources, plusieurs casernes peuvent être appelées à travailler ensemble. Cette collaboration est d'autant plus importante que les pompiers doivent notamment composer avec les particularités d'un milieu rural et assurer l'approvisionnement en eau lors de certaines interventions.

À Sainte-Famille, les pompiers agissent également comme premiers répondants lors de certaines urgences médicales. Une dimension qui rejoint particulièrement Vicky Bélanger dans son désir d'aider.

Cette proximité avec la population donne toutefois au métier une dimension particulière. Les personnes auprès desquelles les pompiers interviennent sont parfois des connaissances, ce qui peut rendre certaines situations plus difficiles.

«On n'aime pas voir la détresse humaine. On aime pouvoir aider et faire une différence», souligne-t-elle.



Vicky Bélanger arbore fièrement l'uniforme du service incendie de Sainte-Famille. © Marc Cochrane



Abonnez-vous à notre
infolettre!

MAMAN ET CHEFFE POMPIÈRE

Mère de quatre enfants, Vicky Bélanger doit également composer avec l'imprévisibilité des appels. Un déjeuner, un souper, une fête familiale ou même Noël peuvent être interrompus par une urgence.

« On peut être appelés n'importe quand. En étant directrice, c'est comme si j'étais tout le temps disponible, 24 heures sur 24 », explique-t-elle.

Ses enfants ont grandi avec cette réalité. Ils savent qu'au déclenchement

d'un appel, leur mère peut devoir partir sans savoir exactement quand elle reviendra. Au fil des années, la famille s'est donc adaptée à cette disponibilité particulière qu'exige le métier.

Ses enfants découvrent aussi une autre facette de son travail lorsqu'elle visite les écoles et les garderies dans le cadre d'exercices d'évacuation. Elle y présente notamment son équipement afin que les enfants apprennent à reconnaître un pompier portant un masque et n'en aient pas peur lors

d'une situation d'urgence. Une mission dont ses propres enfants sont fiers.

Après 13 années dans le domaine, décrocher demeure difficile pour Vicky Bélanger. Même lorsqu'elle quitte l'île et manque une intervention, elle ressent le besoin de communiquer avec ses collègues pour savoir ce qui s'est passé.

Cette implication, elle la retrouve chez les membres de son équipe. C'est d'ailleurs sur eux qu'elle souhaite attirer l'attention lorsqu'on lui demande quel message elle aimerait transmettre.

« Les gens ont la chance d'avoir des pompiers qui ont déjà un autre métier, qui sont déjà surchargés et qui donnent cœur et âme », rappelle-t-elle.

Pour Vicky Bélanger, derrière chaque intervention se trouvent ainsi des hommes et des femmes qui mettent momentanément leur propre quotidien de côté pour répondre à un appel. Une disponibilité et un engagement qui lui permettent, à sa manière, de poursuivre ce qui l'animait déjà lorsqu'elle était enfant : veiller sur les autres.

Célestin Rousseau, modèle et légende

Le peintre Horatio Walker et ses amis artistes recherchaient leurs modèles sur l'île d'Orléans et la Côte-de-Beaupré, mais les habitants refusaient généralement de perdre leur temps précieux pour poser. Un habitant de l'île, Célestin Rousseau, faisait cependant exception. Toujours disponible, il n'hésitait pas à repousser ses lourdes tâches. Walker le qualifiait de « mon meilleur collaborateur ».

Fier d'être immortalisé par celui qu'on appelait le peintre de l'île d'Orléans, Célestin apprit un jour que Walker venait de vendre un portrait de lui à un musée américain, pour la somme de quatre mille dollars. Étourdi par ce montant, furieux, oubliant qu'il avait été bien payé pour ses heures de

pose, il confronta l'artiste et exigea, en partage, la moitié de cette somme. L'affaire fut réglée à l'amiable pour trois « trente sous » et une bouteille de gin. Cette anecdote illustre toutefois les écarts de revenus de l'époque : les habitants de l'île gagnaient tout au plus, en un an, quelques centaines de dollars.

Né le 2 février 1839 à Saint-Pierre et décédé le 27 mai 1904 à Sainte-Pétronille, Célestin Rousseau était charretier et, à l'occasion, cocher, conduisant les amis de Walker à travers l'île. À l'âge de 34 ans, en 1873, Célestin acquit le bâtiment de la première école de ce secteur de l'île devenu en 1870 Sainte-Pétronille. Cette même année, il épousa Adélaïde Jacques, de Saint-Tite-des-Caps, âgée de 21 ans. Ils eurent une

filles, Philomène (1873-1923). Adélaïde mourut cinq ans plus tard. En 1880, Célestin se remaria avec Mathilda Plante. Elle avait 41 ans, comme lui, mais était tout le contraire de Célestin. Mathilda était intraitable sur les questions de travail. Les détails comiques des querelles de ménage revenaient aux oreilles des employés de Walker. Sans descendant direct sur l'île, la mémoire de Célestin aurait été effacée, mais grâce aux tableaux du peintre l'indolent modèle réussit à devenir un personnage de légende. *Le Père Célestin* figure à jamais dans l'œuvre d'Horatio Walker.

Élisabeth Richard-Moscovitz
(collaboration spéciale)



Horatio Walker, *Le Père Célestin*, 1894. Aquarelle sur papier, 37,6 x 26,6 cm. MNBAQ, achat avant 1929 (1934.542)

© MNBAQ, Photo Denis Legendre.

TOITURES

ILE D'ORLEANS INC.

418 667-0041

VOTRE PROJET NOTRE MISSION!

PLUS DE 50 ANS D'EXPÉRIENCE DE PÈRE EN FILS!



RABAIS DE 200\$

pour un contrat signé entre le 15 août 2026 au 15 septembre 2026.



Toitures de tous genres

CONTACTEZ-NOUS POUR UNE ESTIMATION GRATUITE!



Suivez-nous sur Facebook

Yoland Therrien, propriétaire
Résident natif de l'île d'Orléans
6, rue Saint-Exupéry, Québec (Québec) G1C 3K4
www.toituresiledorleans.ca
RBQ: 8002-6701-83

Les moulins de Sainte-Famille



Pierre
LAHOUD

plahoud@autourdelile.com

Sainte-Famille, l'une des plus anciennes paroisses de l'île d'Orléans, conserve les traces d'une histoire millénaire qui s'étend sur plus de deux siècles et demi. Ses moulins, à eau comme à vent, ont longtemps rythmé la vie des habitants de ce coin de pays façonné par le fleuve.

UN MOULIN À EAU DÈS 1679

À Sainte-Famille, au pied de la falaise, au bord du fleuve, François Berthelot, le comte de Saint-Laurent et seigneur de l'île d'Orléans, fait construire un moulin à eau dès 1679. À cette époque, le moulin constitue une infrastructure essentielle de la vie seigneuriale : c'est là que les censitaires viennent faire moudre leur grain, comme l'exige le régime seigneurial de la Nouvelle-France.

Abandonné, ce premier moulin est remplacé en 1723 par un autre, auquel sera ajouté un moulin à vent à partir de 1841, vraisemblablement pour compléter le travail de la roue hydraulique lorsque le débit d'eau faisait défaut. Les vestiges de ce dernier moulin sont situés sur un terrain où subsiste la présence d'une tour en pierre en très mauvais état. Ce sont les restes de l'un des 18 derniers moulins à vent du Québec, témoins de plus en plus rares d'un mode de vie aujourd'hui disparu.

LA FIN D'UNE LONGUE HISTOIRE

En ce qui a trait au moulin à eau, il cesse ses activités en 1934, après avoir servi pendant plus de

deux siècles. Démoli en 1939, il a aussi été le lieu de résidence du seigneur Poulin et de sa famille, ce qui témoigne de l'importance sociale qu'occupait alors le moulin au sein de la communauté.

Le réputé ethnologue Marius Barbeau, grand défenseur des arts et traditions populaires du Canada français, s'est rendu quelquefois sur le site avec ses amis peintres du Groupe des Sept, afin de les sensibiliser au patrimoine et au paysage orléanais. Ces visites s'inscrivaient dans son vaste effort pour faire connaître et apprécier la richesse culturelle de l'île

d'Orléans, qu'il considérait comme un véritable conservatoire des traditions du Québec ancien.

UN PATRIMOINE FRAGILE

Aujourd'hui, la tour en pierre qui se dresse encore à Sainte-Famille rappelle discrètement cette époque révolue. Sa préservation demeure un enjeu : chaque moulin qui disparaît emporte avec lui une part de la mémoire collective de l'île d'Orléans et du patrimoine bâti québécois.



Les vestiges d'un moulin à vent sont situés à Sainte-Famille. Entouré de végétation, on note la présence d'une tour en pierre en très mauvais état.

© Pierre Lahoud

21 et 22 août
2026

Festival

ÎLE *en* MUSIQUE

2e édition
Gratuit

Amène-toi chez nous !

Encore Malade • PRINCESSES • Les Lunatiques
Sandra Contour • Émile Bilodeau

SAMEDI LE 22 AOÛT DE 14:00 À 16:00

Apportez votre instrument, votre voix et votre bonne humeur
pour participer à :

l'Open Jam avec Les Gamins

Paradis City • Étoiles filantes • Embarque ma belle
J'entends frapper • J't'aime comme un fou • Le train
Rock'n' Roll pauvreté • On jase de toi • Provocante • L'amour



Quai de
Saint-Jean-de
l'Île-d'Orléans

ileenmusique.ca

Scannez
avec Spotify :



Horaire des messes du 1^{er} septembre au 4 octobre

SAINTE-FAMILLE

- Dimanche 13 septembre 9 h — Micheline Gosselin-Drouin par Benoît et les enfants.
- Dimanche 27 septembre 9 h — Robert Bouchard par sa famille.

SAINT-JEAN

- Dimanche 13 septembre 11 h — Yolande Richard Lavoie par le club de l'Amitié de Saint-Jean et Cécile Allie et Marcel Dombrowski par leur petite-fille Christine.
- Dimanche 27 septembre 11 h — Germaine Lavoie par ses enfants et 2^e anniversaire Yves Bonsaint par Yvette Blouin.

SAINT-PIERRE

- Jeudi 3 septembre 16 h — Pas de messe.
- Jeudi 10 septembre 16 h — Simone et Joseph-Arthur Leclerc par leurs enfants.
- Samedi 12 septembre 16 h — Défunts de la famille Edmond Plante par Francine Plante.
- Jeudi 17 septembre 16 h — Pour faveur obtenue par une paroissienne.
- Jeudi 24 septembre 16 h — Intention à déterminer.
- Samedi 26 septembre 16 h — Liliane Tailleur par sa famille.
- Jeudi 1^{er} octobre 16 h — Jean-Paul Gagnon par la Succession

SAINT-FRANÇOIS

- Samedi 5 septembre 16 h — Messe anniversaire de Simone Turcotte Fortin.
- Samedi 19 septembre 16 h — 1^{er} anniversaire Luc Auger et Jean-Louis Asselin par la Succession.
- Samedi 3 octobre 16 h — Barbara Gagnon par Christiane et les enfants et Josef Bühler par Christiane et les enfants ainsi que Simone Imbeault et Henri Leclerc par leurs filles Monique et Pauline.

SAINTE-PÉTRONILLE

- Dimanche 6 septembre 11 h — André Couture par son épouse Madeleine.
- Dimanche 20 septembre 11 h — Suzie Gourdeau par Pauline Émond.
- Dimanche 4 octobre 11 h — Ghislaine Boily Delaire par sa fille Véronique et 1^{er} anniversaire Paule Fournier par son époux Denis Rousseau.

SAINT-LAURENT

- Dimanche 6 septembre 9 h — 10^e anniversaire Serge Bernard par Jocelyne Godbout.
- Dimanche 20 septembre 9 h — Messe anniversaire de Maurice Lachance.
- Dimanche 4 octobre 9 h — Napoléon Rouleau par Lise et Gaétan Rouleau et Rolande Lachance par la famille Lachance.

Réjeanne Rousseau

Paroisse Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans

L'achalandage est au rendez-vous au Musée maritime

La direction générale remercie l'équipe muséale qui gère efficacement l'achalandage tout en assurant un excellent service à la clientèle. Également, le yacht Django, ouvert cet été grâce au soutien financier de la Caisse Desjardins de la Chute-Montmorency-Île-d'Orléans, crée beaucoup d'engouement chez les visiteurs avec la fabrication d'une passerelle. Plusieurs autres projets sont en cours; suivez nos réseaux sociaux pour en apprendre davantage.

Le Musée sera ouvert tous les jours jusqu'au 12 octobre inclusivement, de 9 h 30 à 16 h 30. Le Musée participera aux Journées de la culture du 25 au 27 septembre. Consultez la programmation ci-dessous.

De la part du conseil d'administration et de l'équipe muséale, nous vous souhaitons une belle fin d'été et au plaisir de vous voir! N'hésitez pas à nous faire part de vos questions, commentaires ou suggestions: 418 828-9673 ou info@parcmaritime.ca

Antoine Côté

Directeur général

Musée maritime de l'île d'Orléans



Les journées
de la culture

Les
RENCONTRES
Hydro
Québec

Activités gratuites
25 au 27 septembre

Pour plus d'informations
journesdelaculture.qc.ca

PROGRAMMATION DE LA MRC DE L'ÎLE-D'ORLÉANS

SAINT-JEAN-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS

Musique et chant en famille

Atelier de musique et de chant folkloriques.

Dimanche 27 septembre de 15 h à 16 h

Municipalité de Saint-Jean

8, ch. des Côtes

SAINT-PIERRE-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS

Veillée de danse traditionnelle avec les « P'tites Turcotte »

Soirée de danse traditionnelle avec calleuse et musiciens. Atelier d'initiation en ouverture.

Vendredi 25 septembre de 19 h à 21 h 30

Espace Félix-Leclerc

1214, ch. Royal

Réservation: dleblanc@mrco.qc.ca

418 829-1011, poste 234

SAINTE-PÉTRONILLE

Musique et chant en famille

Atelier de musique et de chant folkloriques.

Vendredi 25 septembre de 18 h 30 à 19 h 30

Salle du conseil de Sainte-Pétronille

3, ch. de l'Église

SAINT-LAURENT-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS

Explorer le Musée maritime autrement

Mini-conférence interactive incluant une présentation visuelle et un espace d'expérimentation.

Dimanche 27 septembre de 13 h 30 à 15 h

Musée maritime de l'île d'Orléans

120, ch. de la Chalouperie

Atelier d'initiation au code de Popham

Trois ateliers d'initiation au code de Popham et à la signalisation navale.

Samedi 26 septembre de 13 h 30 à 15 h 30

Musée maritime de l'île d'Orléans

120, ch. de la Chalouperie

Le pas de trois

Un ballet singulier où deux ballerines équestres et une ballerine clownesque exécutent un élégant pas de trois.

Samedi 26 septembre de 12 h 30 à 15 h

Terrain des loisirs

1546, ch. Royal

Cinéma en plein air

Projection extérieure de deux classiques du cinéma québécois.

Samedi 26 septembre de 18 h 30 à 23 h

Terrain des loisirs

1546, ch. Royal

Musique et chant en famille

Atelier de musique et de chant folkloriques.

Samedi 26 septembre de 10 h 30 à 11 h 30

Municipalité de Saint-Laurent

6822, ch. Royal



Sortir à l'île

TOUT L'ÉTÉ

13 h à 16 h

Exposition d'icônes religieuses

Peintures et poèmes de Marie-Denise Lemelin, inspirés de personnages bibliques. Une rencontre entre l'art et la spiritualité.

Église de Saint-Pierre
1437, chemin Royal, Saint-Pierre
418 828-2656
info@fabriquestefamilleio.org

TOUT L'ÉTÉ

À quoi bon courir le monde...

Exposition du Collectif ETC. Parcours extérieur gratuit de la Goéliche à l'Anse aux Canots à Sainte-Pétronille

- 10 artistes, 10 interprétations différentes.

ccrobertmartel.com

TOUT L'ÉTÉ

Visite d'une grange ancienne

Visite d'une ancienne grange de style français et exposition qui mettent en valeur le patrimoine bâti de l'île.

- 9 modèles de bâtiments agricoles orléanais à l'échelle
- Visite sur demande (un jour à l'avance)

2209, chemin Royal, Sainte-Famille
418 829-3850
367 382-9195
aplumpton@sympatico.ca

21 ET 22 AOÛT

16 h à 21 h et
11 h à 22 h 30

2^e Festival Île en Musique

Spectacles de Encore Malade, PRINCESSES, Les lunatiques, Sandra Contour, Émile Bilodeau et Nathalie Simard. Un événement festif, gratuit et ouvert à tous.

Quai de Saint-Jean
3, chemin du Quai, Saint-Jean
ileenmusique.ca

22 AOÛT

19 h 30 à 22 h

Spectacle de Breen LeBoeuf

Le spectacle *Mes blues passent pu dans' porte* nous replonge dans l'époque d'*Offenbach* dont Breen a été l'un des principaux artisans.

Musée maritime de l'île d'Orléans
120, chemin de la Chalouperie, Saint-Laurent

Billets: ileflottante.com

22 AOÛT

14 h

Conférence de Gilles Gallichan

L'historien parlera des accidents maritimes ayant eu lieu à l'île d'Orléans.

L'accès est gratuit.

Musée maritime de l'île d'Orléans
120, chemin de la Chalouperie, Saint-Laurent

museemaritimeio.ca

23 AOÛT

10 h

Fête champêtre

- Activité gratuite
- Célébration eucharistique (11 h)
- Épluchette de blé d'inde (12 h)

Foyer de Charité Notre-Dame d'Orléans
8169, chemin Royal, Sainte-Pétronille

23 AOÛT

10 h à 16 h 30

Maisonnettes de Josée Leblanc

L'artiste Josée Leblanc présentera ses maisonnettes de bois dans l'abri permanent du musée. L'accès est gratuit.

Musée maritime de l'île d'Orléans
120, chemin de la Chalouperie, Saint-Laurent

museemaritimeio.ca

29 AOÛT

10 h à 17 h

Activité archéologique, au-delà de l'objet

Une activité interactive qui vous permettra d'en apprendre davantage sur les mystères entourant les sites archéologiques. Manipulez et découvrez l'histoire cachée derrière chaque objet.

Maison Drouin
2958, chemin Royal, Sainte-Famille
418 829-0330

29 AOÛT

17 h

Souper et danse country

Soirée de financement pour le voyage de Caroline Beaudoin et Steve Émond à la Coupe du monde de taekwondo ITF.

- 30 \$/pers.
- Sur réservation par Facebook

Écuries du Moulin
367, chemin du Moulin, Saint-François

facebook.com/photo/?fbid=10240221282165137&set=pb.1094840468.-2207520000

29 AOÛT

14 h

Les seigneuses en Nouvelle-France

Conférence avec le professeur titulaire et vice-doyen à l'Université de Sherbrooke, Benoît Grenier.

- Activité gratuite
- Inscription obligatoire

Manoir Mauvide-Genest
4818, chemin Royal, Saint-Jean
418 829-2630
info@manoirmauvidengenest.com

29 AOÛT

11 h à 17 h

Pique-nique de la Fondation des maisons anciennes du Québec

- Pique-nique par Cassis-Monna
- Visite de la propriété privée et de la chapelle anglicane St. Mary
- 75 \$ par personne (45 \$ versés à la fondation avec reçu d'impôt)
- Places limitées à 40
- Remis au lendemain en cas de pluie

Propriété privée
12, rue Gagnon, Sainte-Pétronille

www.fondation-maq.org



Picard & Picard
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

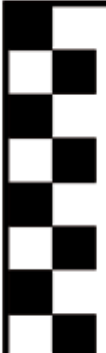
Michel Picard - Maude Picard - François Gendron

Certificat de localisation - Piquetage - Cadastre - Bornage - Projet d'implantation
Bathymétrie - Document CPTAQ ou MCC - Arpentage forestier et agricole

Membres de l'Ordre des
Arpenteurs-Géomètres
du Québec

3700, boul. Sainte-Anne, Québec (Québec) G1E 3M2
Tél : 418 664-1135





**RESTO
DU SUD**

restodusud.ca
facebook.com/restodusudio

3681, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

418 203-0993

29 AOÛT
11 h à 16 h

Sainte-Pétronille en fête

Une belle façon de terminer les vacances d'été!

- Jeux gonflables
- Maquilleuse
- Chansonnier
- BBQ et épluchette de blé d'Inde

Terrain des loisirs de Sainte-Pétronille
3, chemin de l'Église, Sainte-Pétronille
Info@stepetronille.com

30 AOÛT
12 h à 17 h

25^e anniversaire du Parc-des-Ancêtres

Venez célébrer ce lieu dans une ambiance chaleureuse et musicale.

- Nourriture et rafraîchissements
- Enterrement d'une capsule temporelle

Maison de nos Aïeux
2485, chemin Royal, Sainte-Famille
418 829-0330

JUSQU'AU 30 AOÛT
Sirop de Poteau

Et si la Soirée Canadienne rencontrait Survivor?
Une comédie et une mise en scène d'Alex Desmarais avec Éva Daigle, Clément Desbiens, Joanie Lehoux et Catherine Simard.

- 2 h avec entracte
- Billets entre 35 \$ - 53 \$

Le Nouveau Théâtre de l'Île d'Orléans
1721, chemin Royal, Saint-Pierre
nouveautheatredelile.com

5 ET 26 SEPTEMBRE
9 h 30 à 15 h 30

Marchés publics de Saint-Laurent

- Fruits et légumes frais
- Artisans locaux

Espace F.-X.-Lachance
7014, chemin Royal, Saint-Laurent
418 828-2322, poste 2

10 SEPTEMBRE
18 h à 19 h 30

Rencontre avec Lisette Lapointe

Karine Gagnon du *Journal de Québec* animera l'entretien qui portera sur ses mémoires *De combats et d'amour* publiées aux Éditions de l'Homme.

- Séance de dédicace
- Réservation obligatoire

Espace Félix-Leclerc
1214, chemin Royal, Saint-Pierre
info@felixleclerc.com

12 SEPTEMBRE
9 h 30 à 15 h 30

Tournoi amical de pickleball

- Débutant et intermédiaire
- Double féminin, double masculin, double mixte
- 5 \$ par personne
- Inscription : 2 septembre de 18 h à 19 h (6822, chemin Royal)

Terrain des loisirs de Saint-Laurent
7018, chemin Royal, Saint-Laurent
418 828-2322
info@saintlaurentio.com

12 SEPTEMBRE
10 h à 14 h

Fête de la rentrée à Saint-Pierre

Mur d'escalade, jeux gonflables, pompiers, marché aux puces, vente de livres à la bibliothèque, Martin Pruneau en musique et kiosques des services et activités offerts aux familles de l'île.

- Hot-dogs et pop-corn gratuits
- Camion-restaurant de la Gaufrerie (\$)
- Gaufre gratuite aux 100 premiers

Terrain de balle de Saint-Pierre
515, route des Prêtres, Saint-Pierre
418 828-2855
info@stpierreio.ca

18 SEPTEMBRE
19 h 30 à 22 h

2 Frères

Le duo le plus aimé du Québec présente les pièces de son plus récent spectacle, *Science humaine*, en plus de ses plus grands succès.

Musée maritime de l'île d'Orléans
120, chemin de la Chalouperie, Saint-Laurent

Billets : ileflottante.com

18 SEPTEMBRE
20 h

Émile Bourgault

Musique pop-alternative aux teintes folk et rock. L'auteur-compositeur-interprète nous présente son premier album : *Tant mieux*.

Espace Félix-Leclerc
1214, chemin Royal, Saint-Pierre

Billets : felixleclerc.tuxedobillet.com

26 SEPTEMBRE
19 h à 23 h

Tournoi de Texas hold'em

Activité de financement pour l'organisme *Donner au suivant*.

- Places limitées 80 pers.
- Inscription obligatoire : date limite 31 août
- Coût 70 \$

Centre communautaire de Saint-Jean
8-10, chemin des Côtes, Saint-Jean
418 829-2889 ou 581 989-9042

25, 26 ET 27 SEPTEMBRE

Journées de la culture

La MRC de L'Île-d'Orléans organise *Les Rencontres Hydro-Québec* des Journées de la culture. Activités gratuites et ouvertes à tous.

- Programmation complète en page 13

1^{er} OCTOBRE
10 h à 12 h

Marche les Aînés en Action

L'île d'Orléans participera à la Marche de la Journée internationale des aînées.

- Deux parcours : 1 km (adapté à la mobilité réduite) ou 2,6 km
- Apportez votre lunch

Stationnement de la municipalité de Saint-François
3465, chemin Royal
418 828-1586, poste 9
smasson@abiorleans.ca

Consultez la section



Calendrier
des événements
autourdelile.com

Terroir Solidaire : Ensemble mangeons local pour faciliter l'accès à une alimentation locale

Dans le cadre de la Démarche ICÎ, un projet pilote nommé *Terroir solidaire : Ensemble mangeons local* a été mis en place. Il vise à améliorer l'accès à une alimentation saine, locale et abordable pour des ménages de l'île d'Orléans accompagnés par des organismes communautaires partenaires.

Cette initiative s'inscrit dans les actions menées en matière de sécurité alimentaire pour répondre aux besoins exprimés par la communauté. Selon le portrait des réalités et des besoins des insulaires réalisé par la Démarche ICÎ, 79 % des personnes interrogées considèrent la sécurité alimentaire comme un enjeu important et 95 % souhaitent favoriser une plus grande autonomie alimentaire en achetant des produits locaux.

Sur le territoire, plusieurs facteurs peuvent limiter l'accès à une alimentation de qualité, notamment le coût des aliments, la mobilité et l'éloignement des services. Le projet permettra donc à des ménages référés par des organismes partenaires d'avoir accès à des paniers de fruits et légumes locaux à prix abordables.

Déployé progressivement, Terroir solidaire repose sur une approche simple, confidentielle et respectueuse de la dignité des personnes.

Terroir solidaire incarne bien l'esprit de la Démarche ICÎ. Ce projet permettra de développer des solutions adaptées aux besoins du milieu, tout en renforçant la mobilisation autour d'un enjeu essentiel : l'accès à une alimentation saine, locale et solidaire.

Au-delà du soutien offert aux ménages, l'initiative permettra de valoriser les surplus agricoles, de réduire le gaspillage alimentaire et de renforcer les liens entre les producteurs, les organismes communautaires et les partenaires du territoire.

Les personnes, les entreprises et les organismes qui souhaitent participer au projet en tant que producteurs, partenaires ou bénévoles sont invités à contacter la Démarche ICÎ au 418 828-828-1586, poste 8, ou lgeoffrion@demarcheici.com.

Louise Geoffrion
Démarche ICÎ

Reprise des activités de la FADOQ

Nos activités reprendront le 8 septembre à 15 h, au LogiSport de Saint-Pierre avec le lancement de notre programme pour 2026-2027. Il est important de confirmer votre présence afin de nous permettre de bien préparer cet événement.

Claudette Lavoie, présidente
581 491-1667
cclavoie@videotron.ca

Louissette Hébert, vice-présidente
418 828-9275
louissettevh@hotmail.com

Deux expositions temporaires à l'honneur au Manoir Mauvide-Genest

En août, le Manoir Mauvide-Genest met en valeur les seigneures et l'archéologie avec deux expositions temporaires : *Le pouvoir seigneurial au féminin* et *Les vestiges du Manoir*.

LE POUVOIR SEIGNEURIAL AU FÉMININ

Pour une deuxième année, cette exposition met en lumière le rôle souvent méconnu des femmes dans l'histoire du régime seigneurial, notamment leur engagement dans la gestion des seigneuries, l'administration des biens et leur influence économique et sociale. D'ailleurs, le samedi 29 août, Benoît Grenier, professeur titulaire et vice-doyen à l'Université de Sherbrooke, présentera sa conférence *Le pouvoir seigneurial au féminin : une histoire des seigneures au Québec* (17^e-19^e siècles). Une occasion de mieux comprendre la place et l'influence des seigneures dans l'histoire. Inscrivez-vous à info@manoirmauvidengenest.com ou au 418 829-2630.

LES VESTIGES DU MANOIR

Août étant le mois de l'archéologie, les visiteurs sont invités à découvrir l'exposition temporaire qui met en valeur les découvertes issues des fouilles archéologiques déjà réalisées au Manoir. Outre les objets de verre, de terrine, les pipes

de terre cuite et autres artefacts laissés par les générations qui y ont habité, l'exposition révèle l'existence d'un ancien lavoir qui daterait de l'époque de Jean Mauvide. Une occasion unique de découvrir comment l'archéologie permet de faire revivre l'histoire et de mieux comprendre le passé des lieux.

En plus de ces expositions, il est toujours possible de faire une immersion dans plus de 300 ans d'histoire en explorant l'exposition permanente consacrée à la famille Mauvide-Genest et profiter des activités qui animent ce joyau patrimonial de l'île d'Orléans.

UN JARDIN DE LIN

À l'extérieur, le jardin de lin attire la curiosité des visiteurs. Semé ce printemps, il rappelle l'importance qu'occupait cette plante dans la vie quotidienne d'autrefois, tant pour la fabrication des textiles que pour ses nombreux usages.

En plus des expositions et du jardin, les visiteurs peuvent profiter du parc, de la vue exceptionnelle sur le fleuve, ainsi que de la boutique mettant en valeur le travail d'artisans d'ici. Consultez la programmation complète et les horaires au www.manoirmauvidengenest.com.

Colette Martin
Manoir Mauvide-Genest

BIBLIOTHÈQUES

Sainte-Famille et Saint-François MARIE-BARBIER

LIVRES EN VEDETTE

Votre bibliothèque enrichira sa collection cet automne en effectuant l'achat d'une quinzaine de nouveaux livres, dont voici quelques titres :

- *De bon droit* de Chrystine Brouillet
- *Roche, papier, ciseaux* de France Lorrain
- *Le bézoard* de Pascale Montpetit
- *L'arbre de fer* de Michael Connelly
- *D'autres printemps* de Virginie Grimaldi

Veuillez noter que la bibliothèque sera fermée le dimanche 6 septembre 2026, en raison de la fête du Travail.

De plus, nous aurons une rotation le 21 septembre, donc l'apport

de nouveaux livres provenant du Réseau Biblio.

France Blouin

Horaire

- Mercredi de 19 h à 21 h
- Dimanche de 9 h 30 à 11 h 30

Coordonnées

- 2482, chemin Royal (local 1, dans l'école Sainte-Famille)
- 418 666-4666, poste 8083
- bibliostefamillestfrancois@gmail.com



SPÉCIALISÉE EN
ESPACE RESTREINT

NE VOUS CREUSEZ PLUS LA TÊTE !

ON S'OCCUPE DE TOUT DE A À Z

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE

**RACCORD D'ÉGOUT SANITAIRE ET PLUVIAL
TRANSPORT EN VRAC : TERRE - SABLE - GRAVIER**

- Remplacement de drain de fondation
- Réparation de fissures et imperméabilisation
- Excavation des fondations et agrandissement
- Vente et installation de fosses septiques
- Drain agricole, ponceau et fossé
- Enrochement, protection des berges
- Démolition, marteau hydraulique

BEN COULOMBE & FILS
EXCAVATION & TERRASSEMENT
RBQ : 5699-4320-01

ESTIMATION HONNÊTE ET GRATUITE

excavationbencoulombe.ca
418 805-9405 | 418 828-9405
info@excavationbencoulombe.com

BIONEST
ENVIROSEPTIC

Ecoflo®

APCHA

Saint-Laurent

DAVID-GOSSELIN

Pour ne rien manquer de votre bibliothèque, suivez notre page Facebook et passez obtenir votre carte d'abonné si ce n'est pas déjà fait.

HEURE DU CONTE DE RETOUR LE 13 SEPTEMBRE

Offerte chaque mois, l'activité est animée par Nicole et Nathalie et s'adresse aux enfants de 4 à 8 ans de l'île, accompagnés d'un parent. Au programme : histoires et bricolage. L'activité est gratuite, mais l'inscription est obligatoire, les places étant limitées à 25 participants. Inscriptions: nicole-farandole@hotmail.com.

VOYAGE AUTOUR DU MONDE

Après avoir parcouru plus de 20 pays en un an, une famille de Saint-Laurent viendra raconter son aventure lors d'une conférence présentée le 24 octobre, de 10 h à 11 h 30. Agnès Rouchon et ses filles, Daphnée et Lily Gilbert, reviendront sur les moments marquants de leur périple à travers le monde. Aventures, anecdotes et photographies seront au menu. Renseignements: bibliosaintlaurentiledorleans@gmail.com

JOUETS ANCIENS

Le 12 septembre, retombes en enfance avec une conférence sur les jouets de 1939 à 1969. Jean Bouchard y présentera plus de 70 jouets anciens, dans une formule interactive où les jouets s'animeront... et où vous serez invité à participer. De 10 h à 11 h 30 à la salle communautaire de Saint-Laurent. Gratuit. Réservation obligatoire: bibliosaintlaurentiledorleans@gmail.com

MANGA: LIRE À L'ENVERS

Les mangas, ces bandes dessinées d'origine japonaise, ont la particularité de se lire à l'envers, selon le sens de lecture traditionnel japonais, de droite à gauche! Ce sont des livres de poche colorés, très faciles à repérer dans nos rayons. Il existe des séries pour les enfants, les adolescents et les adultes comme *Chi*, *One Piece*, *Spy x Family*, *My Hero Academia*, *Death Note* ou *L'Attaque des Titans*. La bibliothèque propose quelques mangas dans sa collection, mais des centaines d'autres sont accessibles grâce au prêt entre bibliothèques du réseau. https://www.reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr_CA/manga

www.reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr_CA/manga

EXPOSITION DE LYNDY ST-PIERRE

Jusqu'au 1^{er} octobre, la bibliothèque accueille une exposition de l'artiste peintre Lynda St-Pierre. Inspirée par l'instant présent, elle propose des œuvres lumineuses aux thèmes variés, dont *Tango passion*, *Chaleur d'Afrique* et *Le Bistro des passants*. Les toiles peuvent être admirées durant les heures d'ouverture de la bibliothèque ou sur rendez-vous. Les toiles sont en vente directement auprès de l'artiste de Saint-Pierre.

NOUVEAUTÉS – COLLECTION LOCALE

Parmi les nouveautés du mois ajoutées à nos rayons pour les adultes: *Le bien ne fait pas de bruit*, Monique Proulx, *La fille du chirurgien*, Audrey Blake, *La dame de l'île aux naufragés*, Lina Savignac, *Alertes: La face cachée de Marilou*, Johanne Seymour. Romans jeunesse: *Les méchantes blagues de Xavier*, Jocelyn Boisvert, *Les*

minions, Elizabeth Barféty, *Une rencontre gluante*, Natacha Godeau. BD: *Aventurosaures 6*, *La promesse de Tyratops*, Julien Paré-Sorel. La liste complète est disponible à la bibliothèque et sur le site [reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr_CA/saint-laurent](https://www.reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr_CA/saint-laurent).

Stéphane Roby

Horaire

- Mardi de 19 h à 20 h 30
- Mercredi de 14 h à 18 h
- Samedi de 10 h à 12 h

Coordonnées

- 6822, chemin Royal
- 418 828-2529
- biblio@saintlaurentio.com
- www.facebook.com/bibliodavidgosselin
- [reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr_CA/saint-laurent](https://www.reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr_CA/saint-laurent)

Prenez l'habitude PLUmobile

Résidents, étudiants et travailleurs, PLUmobile est la solution économique pour vos déplacements sans tracas!

PLUmobile

plumobile.ca
418 827-8484

Développement
Côte-de-Beaupré
SOUTIENIR NOBLESSE ENTREPRENDRE



Desjardins



Saint-Pierre OSCAR-FERLAND

QUELQUES NOUVELLES DE LA BIBLIOTHÈQUE OSCAR-FERLAND

La bibliothèque offre une collection de livres, revues et films constamment mise à jour en plus de vous offrir l'accès à divers services numériques et au prêt entre bibliothèques (PEB). Il n'y a donc aucune raison pour que vous n'ayez pas accès au livre que vous recherchez !

LE PEB, PLUS SIMPLE QUE JAMAIS !

Vous souhaitez obtenir un livre qui ne se trouve pas dans la collection de votre bibliothèque ? C'est possible avec le PEB ! Ce service donne accès à plus de 5 millions de livres répartis dans près de 900 bibliothèques, et ce, tout à fait gratuitement !

Pour obtenir de l'information sur ce service, consultez le dépliant disponible à la bibliothèque ou cliquez sur le bouton PEB sur le site Web du Réseau BIBLIO CNCA. Pour bénéficier de ce service, vous devez avoir en main votre carte d'abonné(e) et votre NIP.

UNE BIBLIOTHÈQUE À VISITER DURANT LA FÊTE DE LA RENTRÉE !

La grande vente de livres usagés aura lieu le samedi 12 septembre prochain, en même temps que la Fête de la rentrée. Ce sera le moment idéal pour venir visiter la bibliothèque : l'œuvre collective réalisée par des enfants et l'artiste Jacynthe Bergeron sera dévoilée à tous ! Ce grand projet artistique, qui s'intitule *Les mots qui font voyager*, agrémentera le décor de notre bibliothèque. De plus, des artistes locaux ont accepté d'afficher quelques tableaux à la bibliothèque pour la période automnale. C'est à voir !

DES NOUVEAUTÉS RÉGULIÈREMENT !

La bibliothèque procède régulièrement à l'achat de nouveaux livres et films afin de diversifier sa collection et

pouvoir ainsi offrir davantage de contenus aux citoyens. Venez voir notre étalage dédiée aux nouveautés mensuelles. D'ailleurs, une importante rotation de livres est prévue pour septembre, donc beaucoup de nouveautés sur nos rayons !

Littérature québécoise

- *Poudreuse* de Sophie Lalonde-Roux

Littérature fantastique

- *La morsure du lac* de Florence Meney
- *Les ravisseuses* de Charles Dionne

Bandes dessinées

- Série *Thorgal saga*: *Shaiïgan*
- Série *Thorgal saga*: *Wendigo*
- Série *Thorgal saga*: *De givre et de feu*
- Série *Thorgal saga*: *La déesse d'ambre*
- *La grande mécanique* de Saint-Cerny
- *Le mage du Kremlin* de Luc Jacamon
- *La longue marche de Lucky Luke* de Matthieu Bonhomme

Polar

- *De bon droit* de Chrystine Brouillet

Films DVD

- *Toi, Moi et la Toscane*
- *Juste Xavier*
- *L'aveu*
- *Girls*
- *Meurs mon amour*
- *La femme de ménage*
- *Super Mario Galaxy*

Véronique Gravel

Horaire

- Mardi de 18 h 30 à 20 h 30
- Jeudi de 18 h 30 à 20 h 30
- Dimanche de 10 h à 12 h

Coordonnées

- 418 828-2855
- biblio@stpierreio.ca
- st-pierre.iledorleans.com

Saint-Jean et Saint-François VENTS ET MARÉES

BESOIN DE BÉNÉVOLES

Le comité de la bibliothèque est à la recherche de bénévoles. Malheureusement, nous avons connu plusieurs départs au cours des dernières années. Nous serons donc heureux d'accueillir de nouvelles personnes souhaitant s'impliquer. Nous demeurons également ouverts à toute idée ou à tout projet pouvant contribuer au développement et à l'amélioration de la bibliothèque.

DES CASSE-TÊTES POUR TOUS

La bibliothèque offre des casse-têtes pour tous les âges et niveaux, parfaits pour se divertir seul, en famille ou entre amis.

GRANDE VENTE DE LIVRES

USAGÉS : TOUT À 1 \$!

ARRIVAGE EN CONTINU

Les bénévoles font de la place pour les nouveautés. Profitez-en pour acheter des livres usagés à 1 \$ à la bibliothèque, durant les heures d'ouverture.

ROMANS

Dans l'ombre du Mont Royal T.1 : Le secret de Wilfrid Laurier de Sylvain-Claude Filion. Jean-François Kerouac, jeune artiste de Kamouraska, arrive en ville avec le désir de mener la vie de bohème. Il intègre un cercle de poètes mené par Jean Charbonneau et Louvigny de Montigny, les futurs fondateurs de l'École littéraire de Montréal. Ensemble, ils écument les soirées mondaines et fréquentent l'Opéra français et ses cantatrices, dont Mademoiselle Barély, une énigmatique soprano qui espère devenir célèbre. Pendant ce temps, à Ottawa, la question des écoles du Manitoba déchire tant le Parti conservateur au pouvoir qu'une fronde se prépare pour faire tomber le premier ministre, ce qui sert le chef libéral Wilfrid Laurier.

Le sixième sens de José Rodrigues dos Santos. Lisbonne, peu avant minuit.

Un homme tombe du dixième étage d'un hôtel. Dans ses derniers instants, il murmure des mots mystérieux : « Unio Mystica... » La police judiciaire trouve dans sa chambre des champignons hallucinogènes et un dernier message avec un nom : Tomás Noronha. Le célèbre cryptologue est convoqué par la CIA, sa vie est en danger. Pour comprendre ce qui le menace vraiment, il doit s'intéresser à l'histoire et aux secrets des psychédéliques. Du Mexique au Népal, il se lance alors dans une course contre la montre et commence à comprendre les nouveaux enjeux de ces substances que l'on appelle aujourd'hui « enthéogènes », terme grec signifiant « le divin qui est en nous ».

JEUNES

Rose : L'Odyssée de Clément de Sylvie Drapeau et Nathalie Dion. Clément, un garçon sensible et imaginaire, trouve refuge dans la bibliothèque de son école pour échapper à Jonathan, un intimidateur cruel qui le harcèle physiquement et psychologiquement. Clément y découvre un livre captivant, *L'Odyssée*, qui devient une échappatoire et une source d'inspiration. Il se plonge dans le voyage d'Ulysse, trouvant des parallèles entre les épreuves du héros mythique et sa propre vie.

Patrick Plante

Horaire

- Mercredi de 19 h à 20 h
- Jeudi de 13 h à 15 h
- Samedi de 10 h à 12 h

Coordonnées

- 10, ch. des Côtes, Saint-Jean
- 418 829-3336
- info.ventsetmarees@gmail.com
- ventsetmarees.bibli.fr/

Sainte-Pétronille LA RESSOURCE

NOUVEAUTÉS D'AOÛT

Pour les jeunes d'âge préscolaire

- *Où est mon cochon ?* Coll. *Tout-doux* Usborne, de Fiona Watt et Rachel Wells
- *La sortie scolaire*, Coll. *Peppa Pig*, de Neville Astely et Mark Baker
- *Pas un chat*, d'Anne-Gaëlle Balpe et Rémi Leblond
- *Un amour de licorne*, Coll. *Un soir, mes histoires*, de Coralie Saudo et Astrid Yskout
- *Tu y arriveras*, d'Angela Diterlizzi et Lorena Alvarez
- *La tarte modeste*, Coll. *Les albums bons à croquer*, de Jory John et Pete Oswald
- *L'imagerie animée, le corps humain*, de Claudine Gaston et El Gunto

Nouveautés

- *Y a d'la joie*, de Michel Rabagliati
- *Trophées de chair*, de Kathy Reichs
- *C'était ça ou mourir*, de Thélyson Orélien
- *L'autre moi*, de Franck Thilliez
- *Le plus bel été*, de Elin Hilderbrand
- *Je suis drôle*, de David Foenkinos
- *La traversée des temps*, vol. 4 d'Éric-Emmanuel Schmitt
- *D'autres printemps*, de Virginie Grimaldi
- *Émiliana, le destin tragique de la fille de Louis Cyr*, de Paul Ohl et Hélène Leclerc

Merci à mesdames Anne Leahy, Luce Jodoin et Lyse Brousseau pour les dons de livres et de casse-têtes.

CLUB DE LECTURE

Nous vous invitons à participer au club de lecture de l'île d'Orléans qui

tiendra sa première rencontre le mardi 22 septembre à 19 h à la bibliothèque La Ressource. Le livre sélectionné pour cette soirée est *Le cercle littéraire des amateurs d'épluchures de patates*, de Mary Ann Shaffer. Pour vous inscrire ou pour plus d'informations, envoyez un courriel à clublectureio@hotmail.com.

CONCOURS PHOTOS

La bibliothèque La Ressource, en collaboration avec le Centre culturel Robert-Martel (CCRM), organise une exposition citoyenne de photos qui vous invite à saisir les moments magiques de la vie et des paysages de Sainte-Pétronille. Tout résident du village ou membre du CCRM peut s'inscrire en personne au comptoir de la bibliothèque ou par courriel : bibliotheque@stepetronille.com, avant

le 30 septembre et déposer deux photos imprimées avant le 11 octobre.

L'exposition sera présentée au Centre communautaire Raoul-Dandurand, du 25 octobre au 8 novembre 2026. Le public sera appelé à voter pour sa photo préférée. Pour plus de renseignements, consulter www.ccrobertmartel.com

Le comité de la bibliothèque La Ressource

Horaire

- Dimanche de 9 h à 12 h
- Mardi, de 18 h à 20 h
- Mercredi, de 13 h à 16 h

Coordonnées

- 418 828-2270, poste 2
- bibliotheque@stepetronille.com

Île d'Orléans

Vivre à l'Île d'Orléans

LA MRC EN BREF

mrc.iledorleans.com
418 829-1011

Ateliers citoyens sur le futur Plan climat de l'île d'Orléans

Olivia
CLICHE

Conseillère en environnement et transition climatique

La MRC de L'Île-d'Orléans invite la population à participer à deux ateliers cet automne, afin de contribuer à définir les actions qui feront partie du futur Plan climat de la région.

DEUX OCCASIONS DE PARTICIPER

Afin de faciliter la participation, deux dates sont proposées :

- Samedi 26 septembre de 9 h 30 à 11 h 30 : Salle communautaire de la municipalité de Saint-Jean. Du café et des bouchées matinales seront offerts.
- Mardi 29 septembre de 19 h à 21 h : LogiSport (salle communautaire) de la municipalité de Saint-Pierre.

Au cours des ateliers, les participants seront invités à échanger sur plusieurs enjeux qui touchent directement leur quotidien, notamment :

- La mobilité durable
- La gestion de l'eau
- L'économie circulaire et responsable
- La protection de la biodiversité

Des options de covoiturage sont disponibles :

- 26 septembre : togetzer.com/covoiturage-evenement/rq03g2
- 29 septembre : togetzer.com/covoiturage-evenement/b0ueht

POURQUOI PARTICIPER ?

La démarche vise à recueillir les perspectives citoyennes afin de prioriser les pistes d'action qui guideront le futur

Plan climat. La MRC souhaite intégrer les points de vue exprimés pour bâtir une vision commune et s'assurer que les solutions proposées répondent aux défis réels du terrain.

La participation est gratuite ; la réservation est encouragée : bit.ly/4w6DkjO, scannez le code QR ou consultez le site web de la MRC.

Pour mener à bien cette démarche, la MRC fait appel à Votepour.ca, afin d'assurer un processus de participation neutre, structuré et propice aux échanges. Cette démarche s'inscrit dans la continuité des travaux réalisés dans le cadre du programme gouvernemental Accélérer la transition climatique locale (ATCL).



Ouverture de l'appel à projets de l'Entente de partenariat territorial en lien avec la collectivité des MRC de la Capitale-Nationale

Dominique
LEBLANC

Conseillère culturelle et communications

Le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), les municipalités régionales de comté (MRC) de Charlevoix, Charlevoix-Est, L'Île-d'Orléans, La Côte-de-Beaupré, La Jacques-Cartier et Portneuf, en collaboration avec Culture Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches, ont lancé en juillet dernier un premier appel à projets dans le cadre de l'Entente de partenariat territorial en lien avec la collectivité des MRC de la Capitale-Nationale 2026-2029.

PROGRAMME DE PARTENARIAT TERRITORIAL DES MRC DE LA CAPITALE-NATIONALE

Géré par le CALQ, ce programme a pour objectifs de stimuler la création artistique dans la région, de contribuer à l'essor et à la diffusion des artistes et des écrivains, de favoriser leur rétention dans leur localité et d'encourager l'émergence et l'inclusion des technologies numériques dans la pratique artistique. Il vise aussi à épauler les

organismes artistiques professionnels structurants pour le développement et le rayonnement des arts et des lettres sur le territoire et à l'extérieur.

Un appel à projets est en cours pour ces groupes dont l'adresse principale se situe sur le territoire de la MRC de L'Île-d'Orléans. Les projets déposés doivent impliquer des initiatives de partenariat en lien avec la collectivité ou des intervenants de la région. Date limite : le 24 septembre 2026.

INFORMATIONS

Pour connaître tous les détails sur le *Programme de partenariat territorial des MRC de la Capitale-Nationale*, rendez-vous sur la page www.calq.gouv.qc.ca/actualites-et-publications/actualites/appel-partenariat-territorial-mrc-capitale-nationale-2026, ou contactez la conseillère culturelle et communications, Dominique LeBlanc au 418 829-1011, poste 234 ou dleblanc@mrcio.qc.ca.

La MRC lance son nouveau site web

Dominique
LEBLANC

Conseillère culturelle et communications

Dans les derniers mois, la MRC a travaillé avec la firme Volcan – Agence marketing, pour la refonte complète de son site Internet.

La nouvelle mouture plus ergonomique a été réfléchi pour que les utilisateurs y trouvent l'information plus facilement. L'arborescence a été complètement revue, les pages sont plus aérées et les couleurs font écho à celles qui sont privilégiées dans le Plan de conservation du site patrimonial de l'Île-d'Orléans. Aussi, de nouvelles photos aident à la compréhension des informations.

Sur la page d'accueil, des liens rapides donnent facilement accès

aux sections Matières résiduelles, Points de dépôt, Demandes de permis municipaux, Demandes d'autorisation au ministère de la Culture et des Communications du Québec, Matrice graphique et Transport collectif.

La navigation à travers le site est plus intuitive grâce aux 5 rubriques principales du menu en tête de page : MRC, Citoyens, Aménagement, Entreprises, Patrimoine.

Cette transformation permet aussi de changer l'adresse web qui sera plus facile à retenir : **mrcio.com**. Une adresse à mettre dans ses favoris !



Pour bien vous faire **connaître** des gens de l'île d'Orléans

Laure-Marie Vayssairat : 418 828-0330
pour réserver votre espace publicitaire dans le journal Autour de l'île

APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT

L'édition 2026 des Journées de la culture sous le signe de la variété!

Dominique
LEBLANC

Conseillère culturelle et communications

Encore cette année, la MRC de L'Île-d'Orléans a été sélectionnée dans le cadre du projet *Les Rencontres Hydro-Québec des Journées de la culture*. La programmation a été construite au terme d'un appel d'intérêt auprès d'acteurs locaux. La 30^e édition des Journées de la culture se déroulera à travers tout le Québec les 25, 26 et 27 septembre.

Toutes les activités présentées ci-dessous sont gratuites et ouvertes à tous.

VENDREDI 25 SEPTEMBRE

Pour chacune des journées de l'événement, l'artiste, professeure de chant et pédagogue musicale Angelina Lyne organise une séance publique de chant de 60 minutes, dont la première aura lieu à Sainte-Pétronille à 18 h 30. L'activité se veut une initiation au chant choral, un moment familial autour du chant et de pièces du folklore québécois. Les participants apprendront des éléments musicaux tels que le tempo, le rythme et s'amuseront avec des textes en chantant et en jouant des instruments auxiliaires comme des tambours et des cuillères.

Infos: 18 h 30, salle communautaire de la municipalité de Sainte-Pétronille (3, chemin de l'Église)

Après deux soirées endiablées en 2023 et 2024, et suite à leur prix Porteuses de tradition reçu en mai dernier dans le cadre des Prix du patrimoine (CCNCA), « Les P'tites Turcotte » seront de retour sur la scène de l'Espace Félix-Leclerc pour une veillée de danse trad! Les musiciens, le calleur et l'atelier d'initiation pour la danse: tout sera mis en place pour une soirée mémorable!

Réservation: bit.ly/4xfWKU4

Infos: 19 h: atelier d'initiation, 19 h 30: début de la veillée, Espace Félix-Leclerc (1214, chemin Royal, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans)

SAMEDI 26 SEPTEMBRE

Angelina Lyne animera son deuxième Atelier de chant/musique en famille (détaillée plus haut) à 10 h 30 à la salle communautaire de la municipalité de Saint-Laurent.

Infos: 10 h 30 à 11 h 30, 6822, chemin Royal, Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

Trois danseuses classiques (deux équestres et une clownesque) partiront

en balade à l'île d'Orléans pour proposer au grand public un ballet singulier. L'artiste Paule Laperrière présentera 3 représentations du spectacle « Le pas de trois », avec des chevaux miniatures sur le terrain des loisirs de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans. Les spectateurs pourront travailler avec les animaux après la représentation, et ainsi découvrir les rouages d'un spectacle équestre théâtral.

Infos: 12 h 30 à 15 h | Terrain des loisirs de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

Le Musée maritime de l'île d'Orléans accueillera l'artiste de cirque-théâtre Véronique Provencher, pour 3 ateliers d'initiation au code Popham et signalisation navale. Cette activité de médiation culturelle a pour inspiration le spectacle *Les Corsaires du Saint-Laurent*, joué à quelques reprises au Musée.

Infos: 13 h 30 à 15 h 30 | Musée maritime de l'île d'Orléans (120, chemin de la Chalouperie, Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans)

La Municipalité de Saint-Laurent invite le public à assister à une soirée de cinéma en plein air sur grand écran gonflable. Deux films québécois seront à l'honneur: jeunesse et grand public.

Infos: église de Saint-Laurent, 18 h 30: 1^{er} film, 21 h: 2^e film; les titres sont à confirmer. Apportez vos chaises.

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE

Les visiteurs sont attendus au Musée maritime de l'île d'Orléans pour rencontrer l'artiste Maud Besson dans le cadre d'une mini-conférence interactive de 60 minutes, incluant présentation visuelle, échange avec le public et mise en place d'un espace de découverte et d'expérimentation de matériaux artistiques.

Infos: 13 h 30 à 15 h 30, Musée maritime de l'île d'Orléans (120, chemin de la Chalouperie, Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans)

Angelina Lyne animera l'atelier de chant/musique en famille dans la salle communautaire de la municipalité de Saint-Jean. Des pièces telles que *Ah! Si mon moine voulait danser* et *J'entends le moulin* seront interprétées par les participants.

Infos: 15 h à 16 h, salle communautaire de Saint-Jean (8, chemin des Côtes, Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans)

Bien utiliser les points de dépôts municipaux

Audrey
GUILLEMETTE-LACASSE

Coordonnatrice de la gestion des matières résiduelles

Depuis un an, les six municipalités disposent chacune d'un point de dépôt pour la récupération de certaines matières. Plusieurs citoyens les utilisent déjà. Toutefois, des matières refusées s'y retrouvent parfois. Un employé des travaux publics doit alors les transporter vers un écocentre de Québec, car les dépôts municipaux ne disposent pas des équipements nécessaires. Il est essentiel de bien consulter les matières acceptées avant de se rendre dans un dépôt.

Matières récupérées à l'intérieur des bureaux municipaux (SVP, les déposer dans les boîtes de récupération)

- Piles et batteries de moins de 5 kg
- Ampoules fluocompactes ou UV
- Bouchons en vrai liège

Matières acceptées dans les dépôts municipaux extérieurs: des affiches collées sur les dépôts précisent les matières acceptées (SVP, les déposer sur les bacs en métal)

- Tubes fluorescents
- Aérosols
- Peintures (apprêt, teinture, vernis, etc.)
- Décapant et diluant à peinture
- Huiles (à moteur, lubrifiante, végétale, etc.)
- Antigels (glycol, liquide de refroidissement)
- Protecteur, enduit, imperméabilisant

- Époxy, adhésif, colle, mastic, cire
- Contenants vides de peinture, d'huile, d'antigel ou d'aérosols
- Filtres à huile ou à antigel

Rappel important

Tous les produits mentionnés précédemment sont aussi récupérés dans les écocentres.

Les produits corrosifs ou toxiques (chlore, déboucheur de tuyau, pesticides, etc.) doivent être apportés dans un écocentre de Québec.

Les bonbonnes de propane de 20 lb doivent être apportées en quincaillerie ou à l'écocentre.

Les ampoules incandescentes et halogènes doivent être jetées à la poubelle.

Adresses des dépôts municipaux

La liste des dépôts municipaux et les matières acceptées figurent à la fin du calendrier des collectes de la MRC.

Accès aux écocentres de Québec

Les résidents de l'île d'Orléans peuvent déposer leurs résidus dangereux et matériaux de construction dans les écocentres de la Ville de Québec. Une limite de 5 visites gratuites par année par adresse est toutefois en vigueur. Les visites supplémentaires seront facturées 39 \$ chacune à la fin de l'année.

Pour plus d'informations: www.recupio.ca ou contactez le 418 829-1011, poste 3 ou gmr@mrcio.qc.ca.

SAINTE-PÉTRONILLE

Félix
NUNEZ

Directeur général/greffier-trésorier par intérim

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 3 AOÛT 2026

Plusieurs dossiers réglementaires, administratifs, financiers, liés à la sécurité publique, à l'urbanisme et aux ressources humaines ont été abordés au cours de cette séance.

Administration et greffe

Les élus ont procédé à l'adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juillet 2026.

Le conseil municipal a également adopté le Règlement RMU-05 n° 484 relatif à la circulation. Ce règlement établit les règles applicables en matière de circulation, de signalisation et de contrôle de la circulation sur le territoire municipal afin de favoriser la sécurité des usagers et une circulation sécuritaire et harmonieuse.

Les élus ont aussi adopté le Règlement n° 483 relatif aux stationnements, qui encadre notamment le stationnement et l'immobilisation des véhicules ainsi que les restrictions et interdictions applicables sur le territoire de la municipalité. Cette réglementation vise à favoriser la sécurité des usagers de la route, la fluidité de la circulation et l'accessibilité aux voies publiques.

Un avis de motion a par ailleurs été donné concernant le Règlement n° 529-2026 relatif aux dérogations mineures, lequel sera soumis pour adoption lors d'une prochaine séance du conseil.

Sécurité incendie et collaboration régionale

Le conseil municipal a adopté le projet d'entente intermunicipale pour la protection contre l'incendie 2026-2027.



Cette entente avec la MRC de L'Île-d'Orléans vise notamment à favoriser l'entraide entre les services de sécurité incendie et à optimiser les ressources consacrées à la protection contre les incendies sur le territoire.

La Municipalité a également signifié son intérêt à participer à une démarche de la MRC visant la réalisation d'une étude sur un projet de regroupement des services d'incendie de l'île d'Orléans et a appuyé la demande d'aide financière déposée au Fonds régions et ruralité (FRR), volet 4. Cette étude permettra d'analyser différents modèles de gouvernance afin d'éclairer les décisions futures, sans constituer à ce stade un engagement de la Municipalité à procéder à un regroupement.

Sécurité routière

Le conseil a autorisé le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR) pour l'acquisition et l'installation de quatre radars pédagogiques.

Le projet, évalué à 23 157,63 \$ taxes incluses, vise à sensibiliser les automobilistes au respect des limites de vitesse, à améliorer la sécurité routière et à mieux protéger les usagers vulnérables. Une aide financière de 18 526,10 \$ est demandée au ministère des Transports et de la Mobilité durable.

Vie communautaire et réglementation

Dans le cadre de la mise en œuvre du programme *Dans ma rue, on joue!*, le conseil a adopté le Règlement RMU-05 n° 486, modifiant le règlement sur les nuisances, la paix et le bon ordre.

Cette modification retire la disposition interdisant de faire ou de participer à un jeu ou à une activité dans la rue, permettant ainsi la mise en œuvre du programme dans certains secteurs résidentiels de la Municipalité. L'initiative vise à favoriser des milieux de vie sécuritaires, actifs et conviviaux et à encourager le jeu libre des enfants.

Entente avec le golf Orléans

Le conseil municipal a approuvé une nouvelle entente de service avec le Club de golf Orléans inc. concernant l'utilisation de la station de pompage et du système d'aqueduc à des fins de protection incendie.

Cette nouvelle entente actualise celle qui était en vigueur depuis 1986

et précise notamment les responsabilités des parties en matière d'entretien, de réparations et d'assurance ainsi que les modalités liées à la durée de l'entente, au droit de premier refus et à la servitude existante.

Finances municipales

Les dépenses encourues au mois de juillet totalisent 233 844,87 \$, incluant la masse salariale.

Celles-ci comprennent notamment les dépenses liées à la sécurité civile et aux incendies, à la voirie, à l'entretien des infrastructures municipales, à l'hygiène du milieu, aux activités sportives, de loisir et de culture ainsi qu'aux différentes opérations nécessaires au maintien des services municipaux.

Gestion du territoire

Le conseil municipal s'est prononcé sur deux demandes de dérogation mineure à la suite de leur analyse par le comité consultatif d'urbanisme (CCU).

La demande concernant le lot 6 039 718 a été acceptée. Elle permet une réduction de la marge avant secondaire minimale de 7,50 mètres à 7,29 mètres afin de permettre l'agrandissement d'une galerie couverte. Le conseil a notamment tenu compte du caractère mineur de la dérogation et de la recommandation favorable du CCU.

La demande concernant le lot 6 586 115 a pour sa part été refusée. Celle-ci visait à permettre la construction d'une résidence principale d'une largeur de 15,24 mètres, alors que la réglementation prévoit une largeur maximale de 13 mètres pour le bâtiment visé. Suivant la recommandation défavorable du CCU, le conseil a invité les demandeurs à revoir la conception architecturale du projet afin de le rendre conforme à la réglementation municipale.

Ressources humaines

Afin de soutenir les opérations du Service des travaux publics, le conseil municipal a procédé à l'embauche de M. Thomas Pichette à titre de journalier temporaire.

Cette embauche saisonnière est prévue à temps partiel, pour un maximum de 20 heures par semaine, selon les conditions de travail et la rémunération prévues par la Municipalité.

SAINTE-FAMILLE

Sylvie
BEAULIEU

Directrice générale/greffière-trésorière

RÉSUMÉ DES PRINCIPAUX SUJETS TRAITÉS LORS DE LA SÉANCE DU 3 AOÛT 2026.

Contrat de déneigement

Le conseil municipal de Sainte-Famille a autorisé la directrice générale à entreprendre une procédure d'invitation écrite afin d'obtenir des soumissions pour le contrat de déneigement couvrant les saisons 2026-2027 et 2027-2028. Les documents nécessaires seront préparés et transmis aux entrepreneurs concernés, conformément aux lois et règlements applicables.

Entraide mutuelle en sécurité incendie

La Municipalité a renouvelé son adhésion à l'entente intermunicipale relative à l'établissement d'un plan d'entraide mutuelle pour la protection contre les incendies. Cette entente vise à favoriser la collaboration entre les municipalités de la MRC de L'Île-d'Orléans et à optimiser le déploiement des ressources en sécurité incendie.

Étude sur le regroupement des services d'incendie

Le conseil a confirmé l'intérêt de la Municipalité à participer à une étude portant sur un éventuel regroupement des services d'incendie de l'île d'Orléans. Cette démarche permettra d'analyser différents modèles de gouvernance et d'organisation afin d'assurer une prestation de services de qualité, durable et optimale. La résolution sera transmise à

la MRC afin de soutenir le dépôt d'une demande d'aide financière au Fonds régions et ruralité (FRR), volet 4.

Remplacement de deux thermopompes murales

Un contrat de gré à gré a été accordé à l'entreprise Clim-Orléans pour le remplacement de deux thermopompes murales. Les travaux seront réalisés au coût de 8 630,03 \$, taxes incluses.

Règlement sur les dérogations mineures

Un avis de motion a été donné relativement au règlement n° 2026-355 concernant les dérogations mineures. Le projet de règlement a été déposé séance tenante et sera soumis pour adoption lors de la séance du 14 septembre 2026.

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL LE LUNDI 14 SEPTEMBRE 2026.

Heures d'ouverture du bureau municipal

- Lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30
- Vendredi de 8 h à 12 h

Coordonnées

- 418 829-3572
- info@munstefamille.org
- ste-famille.ildorleans.com

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par la soussignée, Sylvie Beaulieu, de la susdite municipalité

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le projet de règlement modifiant le règlement sur les dérogations mineures.

Avis public est donné de ce qui suit:

Lors d'une séance tenue le 3 août 2026, le conseil a déposé le projet de règlement n° 2026-355, intitulé: Projet de règlement relatif aux dérogations mineures.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 14 septembre 2026, à 19 h 30 au 2478, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans. Au cours de cette assemblée, le maire ou un conseiller mandaté expliquera le projet de règlement et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Le projet de règlement est disponible pour consultation sur le site internet et au bureau municipal, aux heures régulières de bureau.

Donné à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans, ce 4^e jour du mois d'août deux mille vingt-six.

Sylvie Beaulieu GMA
Directrice générale/greffière-trésorière

SAINT-LAURENT

Sylvain
DELISLE

Directeur général et greffier-trésorier

EMPLOYÉS

La Municipalité est heureuse d'accueillir M^{me} Véronique Auger au sein de son équipe administrative. M^{me} Auger assumera les fonctions d'adjointe à la direction et de coordonnatrice communautaire. Après plusieurs mois de changements, cette embauche permet de stabiliser et de compléter l'équipe administrative, qui compte également

M. Michel Ouellet, maintenant affecté à l'administration et à la comptabilité.

J'en profite également pour remercier les employés saisonniers qui sont venus nous prêter main-forte au cours de l'été, soit Isaac Bélanger, Philippe Beaulieu, Mathias Gosselin et Philippe Miloserdov.

Suite en page 22



CLIM-ORLÉANS
RBQ : 5812-7861-01

CLIMORLEANS.COM

418 955-8626

Subventions disponibles

CLIMATISATION
RÉFRIGÉRATION
NETTOYAGE DE THERMOPOMPE



Suite de la page 21

Saint-Laurent**CLUB NAUTIQUE DE L'ÎLE D'ORLÉANS (CNIO)**

Depuis la création de la marina, les terrains occupés par celle-ci, notamment le stationnement, la capitainerie et la rampe de mise à l'eau, font partie du domaine hydrique de l'État. Ils sont loués auprès du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP). La location est effectuée par la Municipalité, puis payée par le CNIO. Cette situation est demeurée inchangée depuis 1979.

Au cours des dernières années, le MELCCFP a entrepris une révision de l'ensemble de ses baux. À la suite de cette révision, une nouvelle catégorisation du bail accordé pour la marina aurait entraîné une augmentation annuelle de près de 10 000 \$. Devant cette hausse, le CNIO a préféré entreprendre des démarches afin d'acquérir le terrain auprès du ministère de l'Environnement plutôt que de poursuivre la location des espaces.

Même si la capitainerie et les infrastructures qui s'y trouvent appartiennent au CNIO, le bail actuel demeure au nom de la Municipalité. Le conseil municipal a donc donné son accord afin que les démarches d'acquisition par le CNIO puissent progresser auprès du MELCCFP.

UTILISATION DU QUAI PAR GROUPE HÉRITAGE ÎLE-D'ORLÉANS (GHIO)

Le GHIO a présenté une demande visant l'utilisation du quai et du débarcadère de Saint-Laurent. Cette demande permettrait l'arrivée de 10 barges transportant environ 9 remorques chacune. Les remorques arriveront chargées et aucun transbordement ne sera effectué sur place. Au total, environ 90 camions arriveraient donc au quai. Lors de la dernière séance, le conseil a mandaté le maire et le directeur général afin de négocier et de finaliser une entente avec GHIO pour autoriser ces transports. À noter que GHIO prévoit mettre en place différentes mesures d'atténuation afin de limiter les désagréments liés à ces opérations.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL 24 AOÛT ET 14 SEPTEMBRE 2026 À 20 H**Heures d'ouverture du bureau municipal**

- Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Coordonnées

- 6822, chemin Royal
- 418 828-2322, poste 1
- info@saintlaurentio.com
- www.saintlaurentio.com

SAINT-FRANÇOIS**Marco LANGLOIS****Directeur général/greffier-trésorier****PERMIS DE CONSTRUCTION ET CERTIFICATS D'AUTORISATION**

L'été est synonyme de travaux extérieurs. Alors, avant d'effectuer vos travaux ou modifications, la première étape incontournable est de vérifier s'il est requis de déposer une demande de permis ou de certificat d'autorisation auprès du service d'urbanisme de la Municipalité situé à la MRC de L'Île-d'Orléans. Vous pouvez le joindre au : 418 829-1011.

De plus, nous vous rappelons que la MRC est maintenant la mandataire de la Municipalité pour les demandes de permis et qu'un portail de service électronique a été mis en place pour vous permettre de déposer vos demandes en tout temps. Ce portail est accessible sur le site Internet municipal msfio.ca.

N'oubliez pas que plusieurs paliers administratifs différents, trois dans certains cas (Municipalité, ministère de la Culture et des Communications et Commission de protection du territoire agricole) doivent se prononcer sur votre projet.

Ces démarches comportent des délais variables, c'est pourquoi la préparation des documents requis à l'analyse de votre dossier est l'étape la plus importante de votre projet. Malheureusement, c'est souvent celle qui est la plus négligée !

COMPTES DE TAXES 2026

Comme chaque année, le compte pouvait être payé en totalité ou en partie. Vous aviez la possibilité de payer en trois versements si le compte était supérieur à 300 \$. Les dates de versement passées étaient le 1^{er} mars et le 30 juin ; il restera le troisième versement à faire le 31 octobre. Si un contribuable ne reçoit pas son compte de taxes, il doit prendre l'initiative de contacter la mairie. Le taux d'intérêt pour retard est de 13 % annuel (ou 1,25 % mensuel) et des frais de retard sont calculés au taux de 5 % annuel (ou 0,42 % mensuel).

Pour ceux qui auraient malheureusement oublié l'une des premières échéances de 2026, il serait important de remédier à la situation le plus rapidement possible pour éviter des frais supplémentaires.

RÉSUMÉ DE LA SÉANCE D'AOÛT

Le conseil a résolu de déplacer la séance ordinaire d'octobre du lundi 5 au mardi 6 octobre à 20 h, puisque la salle du conseil sera occupée pour les élections générales du Québec le 5 octobre prochain.

De plus, un contrat a été octroyé à Vignola Stratégies pour la réalisation d'une première planification stratégique pour les années 2027-2032 pour la somme de 20 650 \$ plus taxes. Cette somme sera financée à même le fonds de roulement de la Municipalité et sera remboursée sur cinq années.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

À ce sujet, deux résolutions ont été adoptées par le conseil. La première signifie l'intérêt de la Municipalité à adopter l'entente intermunicipale relative à l'établissement d'un plan d'entraide mutuelle pour la protection contre l'incendie 2026-2027. Cette entente est nécessaire pour permettre le retour de la Municipalité de Saint-Laurent dans l'entente.

La deuxième concerne l'appui à une étude pour un projet de regroupement des services d'incendie de l'île d'Orléans. Cette étude sera financée par une demande d'aide financière au Fonds régions et ruralité, volet 4.

SÉCURITÉ PUBLIQUE (TRANSPORTS)

Toujours en lien avec la sécurité publique, depuis quelques années, l'augmentation de l'achalandage sur le chemin Royal dans le secteur du village en saison estivale en raison du succès des nombreux commerces représente un souci pour de nombreux citoyens ainsi que pour les membres du conseil. En particulier pour la circulation piétonnière qui est de plus en plus importante.

Lors d'une récente rencontre des municipalités avec les autorités du ministère des Transports et de la Mobilité durable, les questions de sécurité ont été abordées. Selon les indications des responsables, le conseil a adopté une résolution demandant qu'une étude soit effectuée dans le secteur du village, plus précisément entre l'entrée du camping Orléans et l'entrée du stationnement de la mairie. Entre l'adoption de la résolution et le moment où le présent communiqué a été préparé, la Municipalité a déjà reçu une réponse des autorités indiquant que cette étude serait réalisée. Toutefois, le délai pour sa réalisation pourrait être plus long que désiré en raison du fort volume des demandes reçues par les autorités du ministère. Nous vous tiendrons informés des suites de cet important dossier.

TRANSPORTS ET VOIRIE

Dans ce domaine, le conseil a accordé un contrat pour l'accompagnement et la faisabilité des travaux

à l'intersection de la route d'Argente-nay et de la montée Guérard à la firme Englobe pour la somme de 7 500 \$ plus taxes. Il est à noter que cette somme sera financée à même la subvention de 45 000 \$ obtenue pour la réfection de la montée Guérard.

RÈGLEMENTATION MUNICIPALE

Les municipalités de l'île d'Orléans travaillent depuis de nombreuses années à améliorer leur collaboration en mettant en commun leurs ressources pour standardiser les règlements applicables sur le territoire de l'île d'Orléans, en particulier en ce qui a trait à l'urbanisme, au zonage et aux règlements sur la sécurité publique et civile. Dans les prochains mois, les règlements sur la sécurité publique et civile seront révisés pour l'ensemble des municipalités, mais, pour le moment, les municipalités travaillent ensemble à moderniser leur règlement sur les dérogations mineures.

C'est dans cet esprit que des projets de règlement et des avis de motion ont été déposés. Le premier concerne le projet de règlement n° 026-209 sur les dérogations mineures qui viendra remplacer l'actuel règlement 08-068, qui remonte déjà à 2008 ! Pour compléter cette étape, le projet de règlement n° 026-210 modifiant le règlement 021-176 sur les permis et certificats a également été déposé et un avis de motion a été donné.

PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL LE LUNDI 14 SEPTEMBRE 2026 À 20 H**Heures d'ouverture du bureau municipal**

- Lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

Coordonnées

- 418 829-3100
- info@msfio.ca
- www.msfio.ca

PROVINCE DE QUÉBEC**Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans****AVIS PUBLIC**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné Marco Langlois, DMA directeur général/greffier-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, à une séance ordinaire tenue dans la salle du conseil située à la mairie de la Municipalité, 3491, chemin Royal, le lundi 3 août 2026, a adopté : la résolution n° 026-060 intitulée : « Résolution – Modification au calendrier des séances ordinaires » ; Que l'adoption de cette résolution et la publication du présent avis découlent de l'application de l'article 148 du Code municipal du Québec ; (RLRQ, c. C-27.1) Que le calendrier relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2026 est modifié de telle manière que la séance prévue le lundi 5 octobre 2026 à 20 h est reportée au mardi 6 octobre 2026 à 20 h, comme le stipulait la résolution 025-093 qui fixait le calendrier des séances pour l'année 2026. Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce cinquième jour d'août deux mille vingt-six.

Marco Langlois, DMA
Directeur général/greffier-trésorier

SAINT-JEAN

Nancy
CLAVET

Directrice générale/greffière-trésorière

EMBAUCHE D'UN ADJOINT
AUX TRAVAUX PUBLICS

Lors de sa séance extraordinaire du 16 juillet 2026, le conseil municipal a procédé à l'embauche de M. Patrick Gosselin à titre d'adjoint aux travaux publics, à compter du 10 août 2026.

Cette embauche s'inscrit dans une démarche de transition visant à assurer la continuité des services municipaux en prévision du départ à la retraite du directeur des travaux publics. Au cours des prochains mois, M. Gosselin bénéficiera d'un accompagnement et d'un transfert de connaissances afin de se familiariser progressivement avec les responsabilités du service.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, il sera également autorisé à suivre la formation OW-2 – Traitement des eaux usées par étang aéré, contribuant ainsi au développement de son expertise.

Le conseil municipal souhaite la bienvenue à M. Gosselin et lui souhaite beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.

PROGRAMME CIRCONFLEXE

Dans le cadre du programme Circonflexe, qui vise à faciliter l'accès

à la pratique sportive, le conseil a autorisé l'acquisition de nouveaux équipements de hockey pour un montant de 12 858 \$ plus taxes. Cette dépense sera entièrement financée par le programme.

LANCEMENT D'UN APPEL
D'OFFRES PUBLIC POUR
LE PAVILLON SPORTIF

Le conseil municipal a autorisé la directrice générale et greffière-trésorière à lancer un appel d'offres public (SEAO) pour la construction du futur pavillon sportif municipal. Les plans et devis étant complétés, le projet peut maintenant franchir une étape importante en vue de sa réalisation. La gestion de l'ensemble du processus se fera conformément aux exigences légales.

Cette démarche permettra à la Municipalité de recevoir des soumissions d'entrepreneurs qualifiés et de poursuivre le projet dans le respect des règles applicables aux contrats municipaux.

LA PROCHAINE SÉANCE
RÉGULIÈRE AURA LIEU
LE 14 SEPTEMBRE 2026.

OPINION

Que faisons-nous pour mieux préserver
le patrimoine remarquable de notre île ?

Nous avons aujourd'hui accès à un grand nombre d'informations et d'observations qui contribuent à enrichir nos connaissances sur le patrimoine et la singularité de notre île. Les articles publiés dans ce journal, les revues consacrées à l'histoire et au patrimoine ainsi que l'inventaire des bâtiments anciens de la MRC alimentent notre curiosité et approfondissent nos connaissances. De plus, nos musées et nos institutions culturelles offrent une vue d'ensemble de notre patrimoine. La majeure partie de leur travail en patrimoine se concentre toutefois sur l'enseignement et les expositions. Ces constats bénéfiques sur le patrimoine se traduisent rarement par des actions concrètes de préservation et de restauration. La restauration de la Maison Drouin, acquise par la Fondation François-Lamy, est un rare exemple.

Nous baignons dans un monde d'observations sur le patrimoine. Dans chaque municipalité, un petit nombre de propriétaires s'engagent toutefois activement dans la préservation, subventionnée ou non de leurs propres bâtiments. Pour le reste des citoyens, le regard demeure souvent passif, la question de préservation n'étant pas sur leur radar.

Pourtant, une multitude de bâtiments et de paysages ont besoin d'être mieux préservés. Parmi les plus remarquables, on note près de deux cents bâtiments agricoles du patrimoine, pour lesquels on devrait chercher des solutions de réhabilitation. Il faut souligner également que, bien que la plupart des 600 maisons anciennes soient en bon état, plus d'un tiers se retrouvent très près du chemin Royal moderne et subissent la dégradation lors des déneigements routiers. Par ailleurs, il existe plus de 20 croix de chemin qui profiteraient d'entretien, de restauration et de valorisation en tant que projet proactif en patrimoine.

Donnons-nous à nos voisins des coups de main pour maintenir des bâtiments du patrimoine ou pour les repeindre ? J'ai restauré avec d'autres personnes trois bâtiments de ferme anciens. Au fond, ils n'appartiennent pas uniquement à leurs propriétaires, mais aussi aux générations futures.

Je suis ingénieur de formation. Mon travail consiste à observer les matériaux afin de mettre au point des méthodes ou des procédés améliorés pour les transformer en formes utiles. Il s'agit donc en grande partie d'un rôle d'observateur. Lorsqu'il s'agit de notre patrimoine, l'observation seule ne suffit pas, il est crucial de la faire suivre de gestes concrets et de solutions pratiques pour sa préservation durable et sa mise en valeur.

En tant que membre et intervenant sur deux des comités de sauvegarde du patrimoine, je constate que le citoyen est souvent appelé à la dernière minute pour préserver le bâtiment. Vous comprendrez que ce n'est pas la situation idéale.

J'aimerais bien que nous, les citoyens, les amis ou les propriétaires de bâtiments anciens à l'île réfléchissions à cette situation passive et cherchions des solutions ensemble pour être proactifs et mieux préserver le patrimoine précieux de notre île.

Je suis à l'écoute des suggestions des concitoyens qui veulent agir d'une manière proactive ou d'une autre pour mieux préserver le patrimoine de notre île.

Arthur Plumpton
Initiative patrimoine agricole
aplumpton@sympatico.ca

ANNONCES CLASSÉES

OFFRES DE SERVICE

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tous genres. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bains, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre ! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque au 581 999-7394

...

Espace Thérapeutique Orléans. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI. www.espacetherapeutiqueorleans.ca halim_tazi@videotron.ca 418 922-7089

OFFRE D'EMPLOI

La **Nougaterie Québec** recherche un(e) préposé(e) à la boutique. Tous les vendredis de 9 h 30 à 17 h. Salaire compétitif et rabais sur nos produits. Info : Caroline au 418 955-0749 ou c. marelli@nougateriequebec.com

À DONNER

Magnifique harmonium (orgue à pompe) de la réputée maison Karn (Woodstock, Ontario, fin 1800 – début 1900). Bois massif sculpté, superbe travail ornemental victorien. Bon état visuel – meuble décoratif unique qui apporte beaucoup de cachet. Pédales d'origine avec tissus décoratifs. Idéal comme pièce de collection, décoration patrimoniale ou pour restauration. L'instrument n'a pas été testé récemment, donné tel quel. Dimensions : Largeur : 125 cm, Hauteur : 138 cm, Profondeur : 64 cm. Nancy Gagnon 418 271-5689 Choupette4@me.com

À VENDRE

4 pneus d'hiver de marque Michelin montés sur mags Toyota 245/60R18. Prix demandé : 450 \$. Banc de scie sur pied courant 120 volts pouvant être converti en 220 volts et scie à ruban. Prix demandé : 225 \$ pour les deux. Pour plus d'informations : 418 828-0453.

AUTOUR
de l'île

Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Téléphone : 418 828-0330 | Télécopieur : 418 828-0741 | info@autourdelile.com
517, route des Prêtres, bureau 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0

Directrice générale
Laure-Marie Vayssairat

Rédactrice en chef et
directrice de l'information
Mélanie Morneau

Journaliste principal
Marc Cochrane

Conception graphique
Jean-René Breault

Collaboratrices et collaborateurs : France Blouin, Marie Blouin, Antoine Côté, Jeanne d'Arc Delisle, Line Frenette, Gilles Galichan, Louise Geoffron, Pierre Giguère, Véronique Gravel, Pierre Lahoud, Claudette Lavoie, Collette Martin, Patrick Plante, Josée Pouliot, Élisabeth Richard-Moscovitz, Stéphane Roby, Réjeanne Rousseau et Khady Samb.

Impression :

DATES BUTOIRS
À RESPECTER

Publicités
Lundi 14 septembre
(Réservation d'espace et matériel publicitaire)

Textes et communiqués
Vendredi 18 septembre

Distribution du journal
Jeudi 1^{er} octobre



CE QUI
NOUS
DISTINGUE

Une équipe qualifiée qui place le
service et la satisfaction client au
cœur de tout !

TOITURES
R.P. inc.
www.toituresrp.com



Crédit

Financement

Épargne

Investissement

**Fais passer
tes finances
au prochain
niveau**

**Tu as entre 18 et 30 ans?
On a ce qu'il te faut
pour gérer le présent
et planifier l'avenir.**

desjardins.com/18-30-ans



Desjardins

Caisse de la Chute-Montmorency-
Île-d'Orléans